

Επίσημη Εφημερίδα L 176

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος
6 Ιουλίου 2007

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 791/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2007, για τη θέσπιση καθεστώτος αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που επιβαρύνει την εμπορία ορισμένων προϊόντων αλιείας των εξόχως απόκεντρων περιοχών Αζορών, Μαδέρας, Καναρίων Νήσων, Γουιάνας και Ρεϋνίων 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 792/2007 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 793/2007 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, όσον αφορά τη χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής που ζητήθηκαν για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/2007 για ταύρους, αγελάδες και δαμαλίδες ορισμένων αλπικών και ορεισίβιων φυλών 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2007 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της πρώτης εβδομάδας του Ιουνίου 2007 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007 για το κρέας των πουλερικών 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 795/2007 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 796/2007 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται για ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και του ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 797/2007 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής στον αμπελοοινικό τομέα 16
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2007 της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας ρέγγας στις ζώνες ICES, VII g, VII h, VII j και VII k από σκάφη τα οποία φέρουν σημαία Ηνωμένου Βασιλείου 17

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2007/464/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2007, για την κατάργηση της απόφασης 2005/186/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα 19

2007/465/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2007, για την κατάργηση της απόφασης 2004/917/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Ελλάδα 21

2007/466/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών έξι τακτικών μελών και εννέα αναπληρωματικών μελών από τη Σουηδία 23

Επιτροπή

2007/467/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση της ομάδας εμπειρογνομόνων για τη ραδιοσυχνική αναγνώριση 25

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή δράση 2007/468/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, προς υποστήριξη δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) για την ενίσχυση των δυνατοτήτων της παρακολούθησης και ελέγχου και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής 31

- ★ Κοινή θέση 2007/469/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, σχετικά με τη διάσκεψη αναθεώρησης του 2008 της σύμβασης για την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους (CWC) 39

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην οδηγία 89/173/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αναφέρονται σε ορισμένα στοιχεία και χαρακτηριστικά των γεωργικών και δασικών τροχοφόρων ελκυστήρων (ΕΕ L 67 της 10.3.1989) 42

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 791/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Μαΐου 2007

για τη θέσπιση καθεστώτος αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που επιβαρύνει την εμπορία ορισμένων προϊόντων αλιείας των εξόχως απόκεντρων περιοχών Αζορών, Μαδέρας, Καναρίων Νήσων, Γουιάνας και Ρεϋνίων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37 και το άρθρο 299 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο τομέας της αλιείας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας αντιμετωπίζει δυσκολίες, και συγκεκριμένα το επιπλέον κόστος που συνεπάγονται για την εμπορία ορισμένων αλιευτικών προϊόντων τα ιδιαίτερα μειονεκτήματα που αναγνωρίζονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης και που οφείλονται κυρίως στο κόστος μεταφοράς προς την ηπειρωτική Ευρώπη.
- (2) Προκειμένου να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα ορισμένων αλιευτικών προϊόντων σε σχέση με παρόμοια προϊόντα από άλλες περιοχές της Κοινότητας, η Κοινότητα θέσπισε από το 1992 μέτρα για να αντισταθμίσει το επιπλέον αυτό κόστος στον τομέα της αλιείας. Τα μέτρα που ισχύουν για την περίοδο 2003-2006 καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ)

αριθ. 2328/2003 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Απαιτείται από το 2007 και μετά να συνεχιστεί η εφαρμογή μέτρων για να αντισταθμιστεί το επιπλέον κόστος εμπορίας ορισμένων αλιευτικών προϊόντων βάσει έκθεσης της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

- (3) Λόγω των διαφορετικών συνθηκών εμπορίας στις εν λόγω εξόχως απόκεντρες περιοχές, των διακυμάνσεων στα αλιεύματα και τα αποθέματα καθώς και στη ζήτηση της αγοράς, θα πρέπει να επαφίεται στα εμπλεκόμενα κράτη μέλη ο καθορισμός των αλιευτικών προϊόντων που είναι επιλέξιμα για αντιστάθμιση, των αντίστοιχων μέγιστων ποσοτήτων και των αντισταθμιστικών ποσών στο πλαίσιο της συνολικής κατανομής ανά κράτος μέλος.
- (4) Θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να διαφοροποιήσουν τον κατάλογο και τις ποσότητες των εν λόγω αλιευτικών προϊόντων και το ύψος της αντιστάθμισης στο πλαίσιο της συνολικής κατανομής ανά κράτος μέλος και να προσαρμόσουν τα σχετικά προγράμματα αντιστάθμισης εφόσον αυτό δικαιολογείται από τις διαφορετικές συνθήκες.

- (5) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίζουν το αντισταθμιστικό ποσό σε επίπεδο που να επιτρέπει την αρμόζουσα αντιστάθμιση του επιπλέον κόστους το οποίο προκύπτει από τα ιδιαίτερα μειονεκτήματα των εξόχως απόκεντρων περιοχών και ιδίως από το κόστος μεταφοράς των προϊόντων στην ευρωπαϊκή ήπειρο. Προς αποφυγή υπερβολικής αντιστάθμισης, το ποσό θα πρέπει να είναι ανάλογο προς το επιπλέον κόστος που καλύπτει η ενίσχυση και να μην υπερβαίνει σε καμία περίπτωση το 100 % του κόστους μεταφοράς στην ευρωπαϊκή ήπειρο και των συναφών δαπανών. Προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη άλλοι τύποι δημόσιας παρέμβασης που έχουν επιπτώσεις στο επίπεδο του επιπλέον κόστους.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2328/2003 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση καθεστώτος αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο εξόχως απόκεντρος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και των γαλλικών διαμερισμάτων της Γουιάνας και της Ρεϋνίων για τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 34).

⁽¹⁾ Γνώμη της 24.4.2007 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ C 93 της 27.4.2007 σ. 31.

- (6) Για να επιτευχθούν ορθώς οι στόχοι του παρόντος κανονισμού και να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με την κοινή αλιευτική πολιτική, η στήριξη θα πρέπει να περιορίζεται σε αλιευτικά προϊόντα που αλιεύονται και μεταποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες της εν λόγω πολιτικής.
- (7) Προκειμένου να λειτουργήσει ουσιαστικά και ορθά το καθεστώς αντιστάθμισης, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να εξασφαλίσουν ότι οι δικαιούχοι της ενίσχυσης είναι οικονομικά βιώσιμοι και ότι το σύστημα υλοποίησης επιτρέπει την τακτική εφαρμογή του καθεστώτος.
- (8) Για να καταστεί δυνατή η αρμόζουσα παρακολούθηση του καθεστώτος αντιστάθμισης, τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν ετήσιες εκθέσεις όσον αφορά τη λειτουργία του.
- (9) Για να καταστεί δυνατή η λήψη απόφασης σχετικά με το εάν πρέπει να συνεχιστεί ή όχι το καθεστώς αντιστάθμισης μετά το 2013, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει εγκαίρως πριν από τη λήξη ισχύος του καθεστώτος έκθεση, με βάση ανεξάρτητη αξιολόγηση, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.
- (10) Η κοινοτική δαπάνη που προβλέπεται για το καθεστώς αντιστάθμισης θα πρέπει να υλοποιηθεί στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων με άμεση κεντρική διαχείριση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽¹⁾.
- (11) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽²⁾.
- (12) Για την εφαρμογή της άμεσης κεντρικής δημοσιονομικής διαχείρισης θα πρέπει να ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2006 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού λεπτομερών κανόνων χρηματοδότησης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΕ) των δαπανών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ⁽³⁾.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει για την περίοδο 2007 έως 2013 καθεστώς αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται, για τους επιχειρηματίες οι οποίοι ορίζονται στο άρθρο 3, η εμπορία ορισμένων αλιευτικών προϊόντων από τις εξής εξόχως απόκεντρες περιοχές, ως αποτέλεσμα των ιδιαίτερων μειονεκτημάτων τους (στο εξής «αντιστάθμιση»):

- Αζόρες,
- Μαδέρα,
- Κανάριοι Νήσοι,
- Γαλλική Γουιάνα και
- Ρεϋνιόν.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύει ο ορισμός των «αλιευτικών προϊόντων» του πρώτου άρθρου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ⁽⁴⁾.

Άρθρο 3

Επιχειρηματίες

1. Η αντιστάθμιση καταβάλλεται στους ακόλουθους επιχειρηματίες που επιβαρύνονται με επιπλέον κόστος κατά την εμπορία αλιευτικών προϊόντων:

- α) παραγωγούς·
- β) πλοιοκτήτες ή εκμεταλλεζόμενους σκάφη νηολογημένα σε λιμένες των περιοχών που αναφέρονται στο άρθρο 1, οι οποίοι ασκούν τις δραστηριότητές τους στις περιφέρειες αυτές, ή τις ενώσεις τους και
- γ) επιχειρήσεις του κλάδου μεταποίησης και εμπορίας, ή τις ενώσεις τους, που επιβαρύνονται με επιπλέον κόστος κατά την εμπορία των σχετικών προϊόντων.

2. Τα οικεία κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα για να εξασφαλίσουν την οικονομική βιωσιμότητα των επιχειρηματιών που λαμβάνουν την αντιστάθμιση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2007 (ΕΕ L 95 της 5.4.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

⁽³⁾ ΕΕ L 379 της 28.12.2006, σ. 49.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1759/2006 (ΕΕ L 335 της 1.12.2006, σ. 3).

Άρθρο 4

Επιλέξιμα αλιευτικά προϊόντα

1. Κάθε εμπλεκόμενο κράτος μέλος καθορίζει για τις δικές του περιφέρειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 τον κατάλογο των αλιευτικών προϊόντων και τις ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που είναι επιλέξιμες για την αντιστάθμιση. Ο κατάλογος και οι ποσότητες μπορούν να διαφοροποιηθούν για κάθε μια από τις περιοχές που ανήκουν στο ίδιο κράτος μέλος.

2. Κατά την κατάρτιση του καταλόγου και τον προσδιορισμό των ποσοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη όλους τους σχετικούς παράγοντες, και ιδίως την ανάγκη να εξασφαλισθεί ότι η αντιστάθμιση δεν έχει ως αποτέλεσμα αυξημένη πίεση σε βιολογικά ευαίσθητα αποθέματα, το ύψος του επιπλέον κόστους καθώς και ποιοτικές και ποσοτικές πτυχές της παραγωγής και της εμπορίας.

3. Τα αλιευτικά προϊόντα για τα οποία χορηγείται αντιστάθμιση πρέπει να έχουν αλιευθεί και μεταποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής σχετικά με:

α) τη διατήρηση και τη διαχείριση·

β) την ιχνηλασιμότητα·

γ) τα πρότυπα ταξινόμησης.

4. Δεν χορηγείται αντιστάθμιση για αλιευτικά προϊόντα τα οποία:

α) έχουν αλιευθεί από σκάφη τρίτων χωρών, εξαιρουμένων των σκαφών που φέρουν σημαία Βενεζουέλας και αναπτύσσουν δραστηριότητα σε κοινοτικά ύδατα·

β) έχουν αλιευθεί από κοινοτικά σκάφη που δεν είναι νηολογημένα σε λιμένα μιας από τις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1·

γ) έχουν εισαχθεί από τρίτες χώρες·

δ) προέρχονται από παράνομη, αδήλωτη και ανεξέλεγκτη (ΠΑΑ) αλιεία.

Το στοιχείο β) δεν ισχύει εάν η πρώτη ύλη που παρέχεται σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται με το παρόν άρθρο δεν επαρκεί ώστε να χρησιμοποιηθεί η υφιστάμενη ικανότητα της μεταποιητικής βιομηχανίας που είναι εγκατεστημένη στην εν λόγω εξόχως απόκεντρη περιοχή.

Άρθρο 5

Αντιστάθμιση

1. Κάθε εμπλεκόμενο κράτος μέλος ορίζει για τις οικείες περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 το ύψος της αντιστάθμισης για κάθε αλιευτικό προϊόν του καταλόγου που αναφέρεται στο

άρθρο 4. Το ποσό αυτό μπορεί να διαφοροποιηθεί για μεμονωμένες περιοχές ή μεταξύ περιοχών που ανήκουν στο ίδιο κράτος μέλος.

2. Στην αντιστάθμιση λαμβάνεται υπόψη:

α) για κάθε αλιευτικό προϊόν, το επιπλέον κόστος που προκύπτει από τα ιδιαίτερα μειονεκτήματα των σχετικών περιφερειών, ιδίως δε τα έξοδα μεταφοράς προς την ηπειρωτική Ευρώπη και

β) κάθε άλλος τύπος δημόσιας παρέμβασης που επηρεάζει το ύψος του επιπλέον κόστους.

3. Η αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους είναι ανάλογη προς το πρόσθετο κόστος που προορίζεται να συμψηφίσει. Το επίπεδο της αντιστάθμισης του πρόσθετου κόστους αιτιολογείται δεόντως στο πρόγραμμα αντιστάθμισης. Ωστόσο, σε καμία περίπτωση η αντιστάθμιση δεν υπερβαίνει το 100 % των δαπανών που προκύπτουν για τις μεταφορές και τις λοιπές σχετικές δαπάνες των αλιευτικών προϊόντων τα οποία προορίζονται για την ηπειρωτική Ευρώπη.

4. Το συνολικό ετήσιο ποσό της αντιστάθμισης δεν υπερβαίνει:

α) για τις Αζόρες και τη Μαδέρα: τα 4 283 992 ευρώ·

β) για τις Κανάριες Νήσους: τα 5 844 076 ευρώ·

γ) για τη Γαλλική Γουιάνα και τη Ρεϋνιόν: τα 4 868 700 ευρώ.

Άρθρο 6

Προσαρμογές

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν να προσαρμόζουν τον κατάλογο και τις ποσότητες των επιλέξιμων αλιευτικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και το ύψος της αντιστάθμισης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη διαφορετικές συνθήκες υπό τον όρο ότι τηρούνται τα συνολικά ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4.

Άρθρο 7

Υποβολή προγραμμάτων αντιστάθμισης

1. Μέχρι τις 6 Νοεμβρίου 2007 τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τον κατάλογο και τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 καθώς και το ύψος της αντιστάθμισης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, τα οποία στο εξής καλούνται από κοινού «πρόγραμμα αντιστάθμισης».

2. Εντός δύο μηνών, σε περίπτωση που το πρόγραμμα αντιστάθμισης δεν ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή ζητά από το κράτος μέλος να προσαρμόσει αναλόγως το πρόγραμμα. Σε αυτή την περίπτωση, το κράτος μέλος υποβάλλει το προσαρμοσμένο πρόγραμμα αντιστάθμισης στην Επιτροπή.

3. Εάν η Επιτροπή δεν αντιδράσει εντός της περιόδου των δύο μηνών μετά την παραλαβή του προγράμματος αντιστάθμισης που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2, το πρόγραμμα αντιστάθμισης θεωρείται ότι έχει εγκριθεί.

4. Σε περίπτωση που το κράτος μέλος εισάγει τροποποιήσεις βάσει του άρθρου 6, υποβάλλει το τροποποιημένο πρόγραμμα αντιστάθμισης στην Επιτροπή και εφαρμόζεται κατ' αναλογία η διαδικασία που προβλέπεται στις παραγράφους 2 και 3. Το τροποποιημένο πρόγραμμα θεωρείται ότι έχει εγκριθεί εάν η Επιτροπή δεν αντιδράσει εντός περιόδου τεσσάρων εβδομάδων αφότου λάβει το τροποποιημένο πρόγραμμα αντιστάθμισης.

Άρθρο 8

Έκθεση

1. Κάθε εμπλεκόμενο κράτος μέλος καταρτίζει ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της αντιστάθμισης και την υποβάλλει στην Επιτροπή μέχρι τις 30 Ιουνίου εκάστου έτους.

2. Μέχρι στις 31 Δεκεμβρίου 2011, η Επιτροπή, βάσει ανεξάρτητης αξιολόγησης, υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή της αντιστάθμισης, η οποία συνοδεύεται, εφόσον χρειάζεται, από νομοθετικές προτάσεις.

Άρθρο 9

Δημοσιονομικές διατάξεις

1. Οι δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό εντάσσονται στις δαπάνες του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1 ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2006.

Άρθρο 10

Έλεγχος

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κατάλληλες διατάξεις για να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και την κανονικότητα των πράξεων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 2007.

Άρθρο 11

Λεπτομέρειες εφαρμογής

Λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού μπορούν να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2.

Άρθρο 12

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης αλιευτικών προϊόντων.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Το χρονικό διάστημα που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

Άρθρο 13

Μεταβατικές ρυθμίσεις

1. Εάν τα κράτη μέλη έχουν υποβάλει στην Επιτροπή αιτήσεις προσαρμογής βάσει του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2328/2003, επί των οποίων δεν έχει ληφθεί απόφαση μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006, το άρθρο 8 του εν λόγω κανονισμού εξακολουθεί να ισχύει για τις αιτήσεις αυτές.

2. Οι διατάξεις του άρθρου 9 εφαρμόζονται όσον αφορά δαπάνες που υφίστανται τα κράτη μέλη βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2328/2003 και οι οποίες δηλώνονται στην Επιτροπή μετά τις 15 Οκτωβρίου 2006.

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. GLOS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 792/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 5ης Ιουλίου 2007****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός ισχύει αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	36,7
	TR	97,2
	ZZ	67,0
0707 00 05	JO	151,2
	TR	105,7
	ZZ	128,5
0709 90 70	IL	42,1
	TR	92,9
	ZZ	67,5
0805 50 10	AR	52,2
	UY	55,9
	ZA	60,2
	ZZ	56,1
0808 10 80	AR	82,2
	BR	80,0
	CA	99,5
	CL	84,3
	CN	74,6
	NZ	98,9
	US	124,2
	UY	46,9
	ZA	103,6
	ZZ	88,2
0808 20 50	AR	79,0
	CL	85,5
	NZ	98,4
	ZA	112,4
	ZZ	93,8
0809 10 00	EG	88,7
	TR	203,7
	ZZ	146,2
0809 20 95	TR	257,5
	US	279,5
	ZZ	268,5
0809 30 10, 0809 30 90	US	120,3
	ZZ	120,3
0809 40 05	IL	150,7
	ZZ	150,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 793/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 2007

όσον αφορά τη χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής που ζητήθηκαν για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/2007 για ταύρους, αγελάδες και δαμαλίδες ορισμένων αλπικών και ορεσίβιων φυλών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων η διαχείριση των οποίων πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/2007 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής ταύρων, αγελάδων και δαμαλίδων, άλλων πλην των προοριζόμενων για σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεσίβιων φυλών ⁽³⁾,

ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοτώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του κλάδου του βοείου κρέατος.

- (2) Οι αιτήσεις χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής οι οποίες έχουν υποβληθεί για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008 αφορούν ποσότητες ανώτερες από τις διαθέσιμες για τα δικαιώματα που αφορούν την ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4196. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί ο αριθμός των δικαιωμάτων εισαγωγής που μπορούν να εγκριθούν, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής των αιτούμενων ποσοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις αιτήσεις χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής, οι οποίες υποβλήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/2007 για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008, εφαρμόζεται συντελεστής κατανομής 14,2857 % για τα δικαιώματα που αφορούν την ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4196.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 155 της 15.6.2007, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 794/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 2007

όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της πρώτης εβδομάδας του Ιουνίου 2007 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007 για το κρέας των πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος των πουλερικών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007 της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης κρέατος πουλερικών που χορηγείται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007 ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοτώσεις για την εισαγωγή κρέατος πουλερικών.
- (2) Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της πρώτης εβδομάδας του

Ιουνίου 2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007 αφορούν ποσότητες κατώτερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις, οι οποίες εν συνεχεία πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη υποπερίοδο ποσόστωσης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υπάγονται στην ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4169 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 536/2007 και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, ανέρχονται σε 4 166 250 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 679/2006 (ΕΕ L 119 της 4.5.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 128 της 16.5.2007, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 795/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 2007

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατό να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, ορίζει, στο άρθρο 2, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

- (4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.
- (5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασημαντή συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά τον μήνα. Είναι δυνατό να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατό να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στη χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο, δε δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1549/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 280 της 31.8.2004, σ. 13).

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	21,55	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	17,70
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	18,47	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	18,47	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	3,85
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	27,70	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	21,55	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	18,47	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	18,47	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	24,62
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	24,62
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	24,62
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	24,62
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	24,12
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	18,47
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	24,62	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	24,12
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	20,01	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	18,47
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	18,47
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	24,12
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	18,47
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	25,28
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	17,54
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	18,47
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	23,09				

⁽¹⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽²⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι λοιποί προορισμοί ορίζονται ως εξής:

C10: Όλοι οι προορισμοί.

C14: Όλοι οι προορισμοί πλην της Ελβετίας και της Λιχτενστάιν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 796/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 2007

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται για ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και του ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, η διαφορά μεταξύ των ισοτιμιών ή τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα, μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου σχετικά με το σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγόμενων στο παράρτημα I της συνθήκης και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, προσδιορίζει τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθοριστεί ποσοστό επιστροφής που πρέπει να εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων, τα οποία κατονομάζονται, κατά περίπτωση, στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005, το ποσοστό της επιστροφής, ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω βασικά προϊόντα, πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα.
- (4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα I της συνθήκης, ενδέχεται να τεθούν σε κίνδυνο λόγω του προκαθορισμού υψηλών ποσοστών επιστροφής. Κρίνεται, επομένως, σκόπιμο σε τέτοιες περιπτώσεις να λαμβάνονται συντηρητικά μέτρα χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ενός ειδικού ποσοστού επιστροφής για

τον προκαθορισμό των επιστροφών αποτελεί μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφορών αυτών στόχων.

- (5) Λαμβανομένου υπόψη του διακανονισμού ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, ο οποίος εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005, πρέπει να καθορίζεται μειωμένο ποσοστό επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβανομένου υπόψη του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, για το εν λόγω βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε κατά το χρονικό διάστημα εντός του οποίου θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.
- (7) Τα αλκοολούχα ποτά θεωρείται ότι επηρεάζονται λιγότερο από τις τιμές των σιτηρών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους. Εντούτοις, το πρωτόκολλο 19 της πράξης προσχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της Δανίας προβλέπει ότι πρέπει να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διευκολυνθεί η χρησιμοποίηση των κοινοτικών σιτηρών για την παραγωγή αλκοολούχων ποτών που έχουν ως βάση τα σιτηρά. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αναπροσαρμοστεί το ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται για τα σιτηρά τα οποία εξάγονται υπό τη μορφή αλκοολούχων ποτών.
- (8) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται για τα βασικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, και εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που απαριθμούνται αντίστοιχα στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 172 της 5.7.2005, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 447/2007 (ΕΕ L 106 της 24.4.2007, σ. 31).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1584/2004 (ΕΕ L 280 της 31.8.2004, σ. 11).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή

Heinz ZOUREK

Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 6η Ιουλίου 2007 για ορισμένα προϊόντα σιτηρών και ρυζιού εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης (*)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων ⁽¹⁾	Ποσοστό επιστροφών ανά 100 kg βασικού προϊόντος ^(EUR/100 kg)	
		Σε περίπτωση προκαθορισμού επιστροφών	Άλλα
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: – κατά τις εξαγωγές προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – σε άλλες περιπτώσεις	—	—
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σμιγάδι: – κατά τις εξαγωγές προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – σε άλλες περιπτώσεις: – – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – σε άλλες περιπτώσεις	—	—
1002 00 00	Σίκαλη	—	—
1003 00 90	Κριθάρι – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – σε άλλες περιπτώσεις	—	—
1004 00 00	Βρώμη	—	—
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε με τη μορφή: – αμύλου: – – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – σε άλλες περιπτώσεις – γλυκόζης και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών ΣΟ 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – σε άλλες περιπτώσεις – άλλες μορφές (συμπεριλαμβανομένης της μη μεταποιημένης) Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 παρόμοιο με προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – όταν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 ⁽²⁾ – σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – σε άλλες περιπτώσεις	1,539 — 1,539 1,154 — 1,154 — 1,539 1,539 — 1,539	1,539 — 1,539 1,154 — 1,154 — 1,539 1,539 — 1,539

(*) Τα ποσοστά που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται στα εμπορεύματα που απαριθμούνται στους πίνακες Ι και ΙΙ του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 22ας Ιουλίου 1972, τα οποία εξαγονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία και στο Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν.

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων ⁽¹⁾	Ποσοστό επιστροφών ανά 100 kg βασικού προϊόντος	
		Σε περίπτωση προκαθορισμού επιστροφών	Άλλα
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο: – με στρογγυλούς κόκκους – με μεσαίους κόκκους – με μακριούς κόκκους	—	—
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	—	—
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους, πλην του υβριδίου, που προορίζεται για σπορά	—	—

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση βασικού προϊόντος ή/και τα εξομοιούμενα προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Τα εν λόγω εμπορεύματα υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50.

⁽³⁾ Τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 ή αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 (ΕΕ L 258 της 16.10.1993, σ. 6).

⁽⁴⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90, τα οποία παρασκευάζονται από την ανάμιξη σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης, η επιστροφή κατά την εξαγωγή αφορά μόνον το σιρόπι γλυκόζης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 797/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουλίου 2007
για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2001 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις σχετικές με τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα συναλλαγές με τρίτες χώρες ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 και το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 63 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽²⁾, έχει περιορίσει τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα στις ποσότητες και στις δαπάνες που έχουν συμφωνηθεί στη συμφωνία επί της γεωργίας, που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.
- (2) Στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 έχουν καθοριστεί οι συνθήκες με τις οποίες μπορούν να ληφθούν από την Επιτροπή ειδικά μέτρα για να αποφευχθεί η υπέρβαση της προβλεπόμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου προϋπολογισμού στο πλαίσιο της συμφωνίας αυτής.
- (3) Με βάση τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή από τις 4 Ιουλίου 2007 σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής, οι ποσότητες που είναι ακόμα διαθέσιμες για την περίοδο έως τις 31 Αυγούστου 2007, για τις ζώνες προορισμού 1) Αφρική, 3) Ανατολική Ευρώπη και 4) Δυτική

Ευρώπη, που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001, υπάρχει κίνδυνος να υπερβληθούν χωρίς περιορισμούς όσον αφορά την έκδοση αυτών των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής. Πρέπει, συνεπώς, να εφαρμοστεί ένα ενιαίο ποσοστό αποδοχής για τις αιτήσεις που κατατέθηκαν από τις 1 έως τις 3 Ιουλίου 2007 για τις ζώνες αυτές και να ανασταλεί έως τις 16 Σεπτεμβρίου 2007 η έκδοση πιστοποιητικών για τις αιτήσεις που έχουν υποβληθεί, καθώς και η υποβολή των αιτήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής στον αμπελοοινικό τομέα για τα οποία οι αιτήσεις έχουν υποβληθεί από τις 1 έως τις 3 Ιουλίου 2007 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 εκδίδονται μέχρι ποσοστού 16,62 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για τη ζώνη 1) Αφρική, μέχρι ποσοστού 23,66 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για τη ζώνη 3) Ανατολική Ευρώπη, και μέχρι ποσοστού 27,97 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για τη ζώνη 4) Δυτική Ευρώπη.

2. Για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα οποία οι προαναφερθείσες στην παράγραφο 1 αιτήσεις υποβάλλονται από τις 4 Ιουλίου 2007 καθώς και η υποβολή, από τις 6 Ιουλίου 2007, των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής αναστέλλονται για τις ζώνες προορισμού 1) Αφρική, 3) Ανατολική Ευρώπη και 4) Δυτική Ευρώπη έως τις 16 Σεπτεμβρίου 2007.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2079/2005 (ΕΕ L 333 της 20.12.2005, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2165/2005 (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 798/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 2007

**για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας ρέγγας στις ζώνες ICES, VII g, VII h, VII j και VII k από σκάφη
τα οποία φέρουν σημαία Ηνωμένου Βασιλείου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2007.
- (2) Σύμφωνα με στοιχεία που έλαβε η Επιτροπή, έχει εξαντληθεί η ποσόστωση 2007 αλιευμάτων από το απόθεμα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού για σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο εκάστοτε κράτος μέλος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2007.

- (3) Συνεπώς είναι ανάγκη να απαγορευθεί η αλιεία του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση 2007 από το απόθεμα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού, για το κράτος μέλος που μνημονεύεται στο ίδιο παράρτημα, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται σε αυτό.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Η αλιεία από το απόθεμα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού για σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που μνημονεύεται στο ίδιο παράρτημα απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται σε αυτό. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση των εν λόγω αλιευμάτων μετά την καθορισμένη ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ.11, όπως διορθώθηκε τελευταία με την ΕΕ L 36, της 8.2.2007, σ. 6).

⁽³⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 106 της 24.4.2007, σ. 22).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	16
Κράτος μέλος	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
Απόδεμα	HER/7G-Κ.
Είδος	Ρέγγα (<i>Clupea harengus</i>)
Ζώνη	VII g, VII h, VII j και VII k
Ημερομηνία	12.6.2007

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 2007

για την κατάργηση της απόφασης 2005/186/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα

(2007/464/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 12,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2005/186/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, μετά από σύσταση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 104 παράγραφος 6 της συνθήκης, διαπιστώθηκε η ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα. Το Συμβούλιο επισήμανε ότι το γενικό δημόσιο έλλειμμα ήταν 9,7 % του ΑΕΠ το 2003 (από το οποίο 2,9 % του ΑΕΠ οφείλετο σε μια επιμέρους ενέργεια), πάνω από το 3 % της τιμής αναφοράς του ΑΕΠ κατά τη συνθήκη, ενώ το γενικό δημόσιο χρέος αποτελούσε 72 % του ΑΕΠ και ήταν πιθανό το 2004 να αποκλίνει ακόμη περισσότερο από το 60 % της τιμής αναφοράς του ΑΕΠ κατά τη συνθήκη.
- (2) Στις 5 Ιουλίου 2004, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7 της συνθήκης και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος ⁽²⁾, το Συμβούλιο απηύθυνε, βάσει σύστασης της Επιτροπής, σύσταση στη Μάλτα με σκοπό να τερματισθεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το 2006 το αργότερο. Η σύσταση δόθηκε στη δημοσιότητα.
- (3) Βάσει του άρθρου 104 παράγραφος 12 της συνθήκης, μια απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολι-

κού ελλείμματος καταργείται όταν, κατά την άποψη του Συμβουλίου, το εν λόγω υπερβολικό έλλειμμα στο κράτος μέλος έχει διορθωθεί.

- (4) Σύμφωνα με το πρωτόκολλο σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη συνθήκη, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της διαδικασίας. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούν στοιχεία σχετικά με τα δημόσια ελλείματα και το δημόσιο χρέος και άλλες συναφείς μεταβλητές δύο φορές το χρόνο, δηλαδή πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽³⁾.
- (5) Βάσει των δεδομένων που ανακοινώθηκαν από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 8ζ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93, σε συνέχεια της κοινοποίησης εκ μέρους της Μάλτας πριν από την 1η Απριλίου 2007 και σύμφωνα με τις προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής της άνοιξης του 2007, επιβάλλονται τα ακόλουθα συμπεράσματα:
 - Το γενικό δημόσιο έλλειμμα μειώθηκε από 10 % του ΑΕΠ το 2003 σε 2,6 % το 2006, δηλαδή κάτω από το 3 % της τιμής αναφοράς ελλείμματος σε σχέση με το ΑΕΠ. Το αποτέλεσμα αυτό είναι κάπως καλύτερο από το στόχο που τέθηκε για το 2006 τον Ιανουάριο 2006 για την επικαιροποίηση του προγράμματος σύγκλισης, παρόλο που είναι κάπως ανώτερο από τους στόχους που επικύρωσε το Συμβούλιο στις συστάσεις του σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7.

⁽¹⁾ ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1056/2005 (ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 5).

⁽³⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2103/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 1).

— Περισσότερο από το ήμισυ (4 % περίπου) της μείωσης του ΑΕΠ κατά 7,4 εκατοστιαίες μονάδες στο δείκτη ελλείμματος μεταξύ 2003 και 2006 οφείλετο στα υψηλότερα έσοδα που προέκυψαν από τις αλλαγές στην έμμεση φορολογία και από την αποτελεσματικότερη συλλογή των φόρων. Οι υπόλοιπες 3,5 εκατοστιαίες μονάδες προέκυψαν από τη μείωση του δείκτη δαπανών προς το ΑΕΠ, η οποία εν μέρει οφείλεται στη σημαντικότερη προσφυγή σε επιμέρους ενέργειες (συγκεκριμένα πωλήσεις γης, που καταλογίζονται κατά τη συνθήκη στις αρνητικές δαπάνες). Ο δείκτης δαπανών θα είχε μειωθεί λιγότερο αν εξαιρείτο η σημαντική επιμέρους ενέργεια αναδιάρθρωσης των ναυπηγείων, περίπου 3 % του ΑΕΠ το 2003. Επί πλέον, οι δαπάνες μειώθηκαν χάρη σε μείωση του μεγέθους και αναδιάρθρωση των δημόσιων οργανισμών, καθώς και σε περιορισμούς των προσλήψεων στις δημόσιες υπηρεσίες και στον έλεγχο της χρήσης κοινωνικών παροχών.

— Οι επιμέρους ενέργειες για τη μείωση του ελλείμματος αντιπροσώπευαν κατά μέσο όρο 1 % του ΑΕΠ τα έτη 2004-2006. Χωρίς τις επιμέρους ενέργειες (0,7 % του ΑΕΠ), το έλλειμμα του 2006 θα είχε παραμείνει πάνω από την τιμή αναφοράς, στο 3,3 % του ΑΕΠ. Το 2006, το διαρθρωτικό ισοζύγιο (δηλαδή το κυκλικά προσαρμοζόμενο ισοζύγιο χωρίς τα επιμέρους και άλλα προσωρινά μέτρα) βελτιώθηκε και εκτιμάται λίγο πάνω από το 1 % του ΑΕΠ.

— Για το 2007, οι προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής της άνοιξης του 2007 αφορούν περαιτέρω μείωση του ελλείμματος στο 2,1 % του ΑΕΠ, κυρίως μέσω περαιτέρω περιορισμών των δαπανών. Οι επιμέρους ενέργειες προβλέπεται να ανέλθουν σε 0,6 % του ΑΕΠ, σε ευρεία κλίμακα παρόμοιου μεγέθους, όπως και κατά το προηγούμενο έτος, έτσι ώστε, χωρίς επιμέρους ενέργειες, το έλλειμμα να είναι κάτω από την τιμή αναφοράς. Αυτό συμφωνεί κατά κανόνα με την επίσημη εκτίμηση του ελλείμματος σε 1,9 % του ΑΕΠ όπως καθορίζεται στην κοινοποίηση του Απριλίου 2007. Για το 2008, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής, με την προϋπόθεση αμετάβλητης πολιτικής, αναμένεται μια περαιτέρω μείωση του ελλείμματος στο 1,6 % του ΑΕΠ (χωρίς προσφυγή σε επιμέρους ενέργειες). Αυτό δείχνει ότι το έλλειμμα μειώθηκε κάτω

από το 3 % της τιμής οροφής του ΑΕΠ με αξιόπιστο και βιώσιμο τρόπο. Το διαρθρωτικό ισοζύγιο προβλέπεται να βελτιωθεί περιθωριακά το 2007 και, με την προϋπόθεση αμετάβλητης πολιτικής, κατά 1 % επιπλέον το 2008. Η εξέλιξη αυτή πρέπει να εξετασθεί σε σχέση με την ανάγκη να πραγματοποιηθεί πρόοδος προς τον μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό στόχο, ο οποίος στην περίπτωση της Μάλτας είναι μια ισοσκελισμένη δημοσιονομική θέση από διαρθρωτική άποψη.

— Το δημόσιο χρέος μειώθηκε από τη μέγιστη τιμή του 73,9 % του ΑΕΠ το 2004, σε 66,5 % το 2006. Σύμφωνα με τις προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής της άνοιξης του 2007, ο δείκτης του χρέους θα πρέπει να μειωθεί περαιτέρω για να φτάσει στο 64,3 % περίπου έως το τέλος του 2008, πλησιάζοντας έτσι περισσότερο το 60 % της τιμής αναφοράς του ΑΕΠ.

(6) Κατά την άποψη του Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα της Μάλτας έχει διορθωθεί και η απόφαση 2005/186/ΕΚ θα πρέπει επομένως να καταργηθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από μια συνολική εκτίμηση προκύπτει ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2005/186/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Μάλτας.

Λουξεμβούργο, 5 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. GABRIEL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 2007

για την κατάργηση της απόφασης 2004/917/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Ελλάδα

(2007/465/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 12,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2004/917/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, μετά από σύσταση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 6 της συνθήκης, αποφασίστηκε ότι υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα στην Ελλάδα. Το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης ανερχόταν σε 3,2 % του ΑΕΠ για το 2003, υπερβαίνοντας την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που προβλέπει η συνθήκη, ενώ το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης ήταν 103 % του ΑΕΠ, δηλαδή πολύ υψηλότερο από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ που προβλέπει η συνθήκη. Τα στοιχεία για το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης και το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης για το 2003 αναθεωρήθηκαν επανειλημμένα μετά την απόφαση 2004/917/ΕΚ. Σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα στοιχεία, το έλλειμμα και το χρέος αντιπροσώπευαν 6,2 % του ΑΕΠ και 107,8 % του ΑΕΠ, αντίστοιχα.
- (2) Στις 6 Ιουλίου 2004, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7 της συνθήκης και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος ⁽²⁾, το Συμβούλιο απηύθυνε, βασιζόμενο σε σύσταση της Επιτροπής, σύσταση προς την Ελλάδα προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το τέλος του 2005 το αργότερο. Η σύσταση αυτή δημοσιοποιήθηκε.
- (3) Στις 19 Ιανουαρίου 2005, με την απόφαση 2005/334/ΕΚ ⁽³⁾ του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 8, το Συμβούλιο αποφάσισε, βασιζόμενο σε σύσταση της Επιτροπής, ότι η Ελλάδα δεν είχε αναλάβει αποτελεσματική δράση για την εφαρμογή της σύστασης που της απηύθυνε το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 104 παράγραφος 7. Στις 17 Φεβρουαρίου 2005, με την απόφαση 2005/441/ΕΚ ⁽⁴⁾, το Συμβούλιο αποφάσισε, βασιζόμενο σε σύσταση της Επιτροπής, να ειδοποιήσει την Ελλάδα σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 9 να λάβει μέτρα για την αναγκαία μείωση του ελλείμματος προκειμένου να διορθωθεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος, παρέτεινε δε την προθεσμία για τη διόρθωσή του κατά ένα έτος, έως το 2006.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 12 της συνθήκης, η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται όταν, κατά την άποψη του

Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος έχει διορθωθεί.

- (5) Σύμφωνα με το πρωτόκολλο για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη συνθήκη, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της διαδικασίας. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να παρέχουν στοιχεία για τα δημόσια ελλείμματα και το δημόσιο χρέος και άλλες συναφείς μεταβλητές δύο φορές το χρόνο, δηλαδή πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93 της 22ας Νοεμβρίου 1993, σχετικά με την εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁵⁾.
- (6) Με βάση τα στοιχεία που διαβίβασε η Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 8ζ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93, μετά την κοινοποίηση στην οποία προέβη η Ελλάδα την 1η Απριλίου 2007 και τις εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2007, προκύπτουν τα ακόλουθα συμπεράσματα:
- Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης μειώθηκε από 7,9 % του ΑΕΠ το 2004 σε 2,6 % του ΑΕΠ το 2006, ποσοστό χαμηλότερο από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που έχει οριστεί για το έλλειμμα. Το ποσοστό αυτό ταυτίζεται με το στόχο που είχε τεθεί στο επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας του Δεκεμβρίου 2005.
 - Τα έσοδα και οι δαπάνες συνέβαλαν σχεδόν εξίσου στην ονομαστική προσαρμογή που έφθασε σε σχεδόν 3 εκατοστιαίες μονάδες του ΑΕΠ σε σύγκριση με το έλλειμμα του 2005 που ήταν 5,5 %. Εκφαρζόμενα σε σχέση με το ΑΕΠ, τα συνολικά έσοδα αυξήθηκαν κατά 1½ εκατοστιαία μονάδα του ΑΕΠ, εκ των οποίων οι έμμεσοι φόροι αντιπροσώπευαν ½ εκατοστιαίας μονάδας του ΑΕΠ. Η υπόλοιπη 1 εκατοστιαία μονάδα οφειλόταν στις αυξήσεις των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης και άλλα έσοδα, περιλαμβανομένων των κεφαλαιακών μεταβιβάσεων (μεταβιβάσεις της ΕΕ). Οι συνολικές δαπάνες μειώθηκαν κατά 1¼ εκατοστιαίες μονάδες του ΑΕΠ, κυρίως χάρη στις περικοπές των πρωτογενών δαπανών (κατά 0,5 % του ΑΕΠ) και των δαπανών για τόκους (0,25 % του ΑΕΠ). Οι κεφαλαιουχικές δαπάνες μειώθηκαν επίσης κατά περίπου ½ εκατοστιαίας μονάδας του ΑΕΠ. Τα έκτακτα έσοδα έφθασαν σε 0,6 % του ΑΕΠ. Η βελτίωση του διαρθρωτικού αποτελέσματος (δηλαδή του κυκλικά προσαρμοσμένου αποτελέσματος μη περιλαμβανομένων των έκτακτων και άλλων προσωρινών μέτρων) εκτιμάται σε 2,25 % του ΑΕΠ το 2006. Η προσαρμογή ελλείμματος-χρέους στο 2,3 % του ΑΕΠ είναι σε μεγάλο βαθμό ευεξήγητη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 389 της 30.12.2004, σ. 25.⁽²⁾ ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1056/2005 (ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 5).⁽³⁾ ΕΕ L 107 της 28.4.2005, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ L 153 της 16.6.2005, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2103/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 1).

— Το 2007, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2007, το έλλειμμα αναμένεται να μειωθεί περαιτέρω στο 2,4 % του ΑΕΠ. Η πρόβλεψη αυτή είναι σύμφωνη με τον επίσημο στόχο για το έλλειμμα που είχε οριστεί σε 2,4 % του ΑΕΠ στο επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας του Δεκεμβρίου 2006. Ωστόσο, οι προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής συμπεριλαμβάνουν πρόσθετα έκτακτα έσοδα ύψους 0,25 % του ΑΕΠ, καθώς και μέτρα εξοικονόμησης δαπανών μόνιμου χαρακτήρα ύψους περίπου 0,25 % του ΑΕΠ, τα οποία ανακοινώθηκαν πριν από την καταληκτική ημερομηνία για τις εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2007 και, για το λόγο αυτό, δεν είχαν συνυπολογιστεί στον επίσημο στόχο του Δεκεμβρίου 2006. Παρά το γεγονός αυτό, η εαρινή πρόβλεψη για το έλλειμμα του 2007 δεν έχει βελτιωθεί σε σχέση με το στόχο, δεδομένου ότι τα αποτελέσματα των νέων αυτών μέτρων αντισταθμίζονται από επιφυλακτικότερες αναπτυξιακές παραδοχές και το γεγονός ότι τα μέτρα μόνιμου χαρακτήρα που είχαν προγραμματιστεί για το 2007 δεν πρόκειται, κατά την άποψη της Επιτροπής, να αντισταθμίσουν πλήρως τη μείωση των έκτακτων εσόδων. Εάν δεν ληφθούν υπόψη τα έκτακτα μέτρα, το έλλειμμα εξακολουθεί να είναι χαμηλότερο από την τιμή αναφοράς, καθώς διαμορφώνεται στο 2,9 % του ΑΕΠ. Για το 2008, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις και με την προϋπόθεση ότι οι πολιτικές παραμένουν αμετάβλητες, το έλλειμμα θα διαμορφωθεί στο 2,7 % του ΑΕΠ (για το 2008 δεν περιλαμβάνονται έκτακτα μέτρα). Αυτό υποδηλώνει ότι το έλλειμμα έχει μειωθεί σε επίπεδο χαμηλότερο από το όριο του 3 % του ΑΕΠ κατά αξιόπιστο και διατηρήσιμο τρόπο. Το διαρθρωτικό αποτέλεσμα προβλέπεται να βελτιωθεί το 2007 κατά περίπου ¼ εκατοστιαίας μονάδας του ΑΕΠ και, με την προϋπόθεση ότι οι πολιτικές παραμένουν αμετάβλητες, κατά ένα οριακό ποσοστό το 2008. Η εξέλιξη αυτή θα πρέπει να εκτιμηθεί σε σχέση με την ανάγκη να πραγματοποιηθεί πρόοδος στην επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου (ΜΔΣ), ο οποίος για την Ελλάδα συνίσταται στην επίτευξη ισοσκελισμένης θέσης σε διαρθρωτικούς όρους.

— Το δημόσιο χρέος μειώθηκε από 108,5 % του ΑΕΠ το 2004 σε 104,5 % το 2006. Σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις του 2007, ο δείκτης του χρέους προβλέπεται να μειωθεί περαιτέρω σε περίπου 97,5 % μέχρι τα

τέλη του 2008, εξακολουθώντας να είναι αισθητά υψηλότερος από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ. Ο δείκτης του χρέους μπορεί να θεωρηθεί ότι σημειώνει ικανοποιητική μείωση προς την κατεύθυνση της επίτευξης της τιμής αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ.

- (7) Οι ελληνικές στατιστικές αρχές έχουν βελτιώσει τις διαδικασίες τους, πράγμα που οδήγησε σε σημαντικό περιορισμό των στατιστικών αναντιστοιχιών και σε συνολική βελτίωση της ποιότητας των στοιχείων της γενικής κυβέρνησης. Οι ελληνικές αρχές έχουν δεσμευτεί να εφαρμόσουν πλήρως το σχέδιο δράσης για τη βελτίωση των στατιστικών των δημόσιων οικονομικών. Κατόπιν αυτών, η Eurostat αποφάσισε να άρει τις επιφυλάξεις της όσον αφορά την ποιότητα των υποβαλλόμενων στοιχείων.
- (8) Κατά την άποψη του Συμβουλίου, η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Ελλάδα έχει διορθωθεί και, συνεπώς, η απόφαση 2004/917/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική αξιολόγηση συνάγεται ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Ελλάδα έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2004/917/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Λουξεμβούργο, 5 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. GABRIEL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2007

για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών έξι τακτικών μελών και εννέα αναπληρωματικών μελών από τη Σουηδία

(2007/466/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

την πρόταση της σουηδικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 24 Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2006/116/EK περί διορισμού των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2006 έως 25 Ιανουαρίου 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Έξι θέσεις τακτικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών είναι κενές κατόπιν παραίτησής του κ. HAMMAR, του κ. HEISTER, του κ. KALIFF, του κ. NORDSTRÖM, της κας RYDEFJÄRD και της κας TARRAS-WAHLBERG. Επτά θέσεις αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών είναι κενές κατόπιν παραίτησής της κας CELION, της κας GRANBERG, της κας NORGREN, του κ. SCHUBERT, της κας SEGERSTEN-LARSSON, της κας TALLBERG και της κας ÖGREN. Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών είναι κενή, κατόπιν της λήξης της θητείας του κ. PERSSON. Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών είναι κενή, κατόπιν του διορισμού της κας RYDEFJÄRD, πρώην αναπληρωματικού μέλους, ως τακτικού μέλους (που εν τω μεταξύ παρατήθηκε),

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Διορίζονται τακτικά και αναπληρωματικά μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

α) ως τακτικά μέλη, οι εξής:

- κ. Paul LINDQUIST, Lidingö kommun,
- κα Kristina ALVENDAHL, Stockholms kommun,
- κα Maria WALLHAGER, Stockholms läns landsting,
- κ. Ilmar REEPALU, Malmö kommun,
- κα Lotta HÅKANSSON HARJU, Järfälla kommun,
- κα Catarina SEGERSTEN-LARSSON, Värmlands läns landsting,

και

β) ως αναπληρωματικά μέλη, οι εξής:

- κ. Carl Fredrik GRAF, Halmstads kommun,
- κα Susanna HABY, Göteborgs kommun,
- κ. Carl Johan SONESON, Skåne läns landsting,
- κ. Rolf SÄLLRYD, Kronobergs läns landsting,
- κα Ingela NYLUND WATZ, Stockholms läns landsting,
- κα Agneta LIPKIN, Norrbottens läns landsting,
- κ. Tore HULT, Alingsås kommun,
- κα Yoomi RENSTRÖM, Ovanåkers kommun,
- κ. Kenth LÖVGREN, Gävle kommun

προς αντικατάσταση των:

- α) — κ. Henrik HAMMAR,
- κα Lisbeth RYDEFJÄRD,
 - κ. Lars NORDSTRÖM,
 - κ. Roger KALIFF,
 - κα Catarina TARRAS-WAHLBERG,
 - κ. Chris HEISTER,

και

- β) — κα Agneta GRANBERG,
- κα Lena CELION,
 - κα CATARINA SEGERSTEN-LARSSON,
 - κ. Kent PERSSON,
 - κ. Endrick SCHUBERT,
 - κα Christina TALLBERG,
 - κα Lisbeth RYDEFJÄRD (διορισθείσα ως τακτικό μέλος, που εν τω μεταξύ παρατήθηκε),
 - κα Åsa ÖGREN,
 - κα Ulla NORGREN.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 25.2.2006, σ. 75.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της εκδόσεώς της.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. GABRIEL

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 2007

για τη σύσταση της ομάδας εμπειρογνομόνων για τη ραδιοσυχνική αναγνώριση

(2007/467/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με το άρθρο 153 της συνθήκης ανατίθεται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα το καθήκον διασφάλισης ενός υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών με την προώθηση του δικαιώματός τους για ενημέρωση και μεταξύ τους οργάνωση για την υπεράσπιση των συμφερόντων τους. Το άρθρο 163 προβλέπει ότι η Κοινότητα ενθαρρύνει την βιομηχανία προκειμένου να καταστεί ανταγωνιστικότερη σε διεθνές επίπεδο και παροτρύνει τις επιχειρήσεις να εκμεταλλευτούν πλήρως τις δυνατότητες της εσωτερικής αγοράς μεταξύ άλλων μέσω του καθορισμού κοινών προτύπων. Το άρθρο 157 προβλέπει ότι η Κοινότητα και τα κράτη μέλη προάγουν ένα ευνοϊκό περιβάλλον για την ανάληψη πρωτοβουλιών και προωθούν την καλύτερη αξιοποίηση του επιχειρηματικού δυναμικού των πολιτικών.
- (2) Η ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ραδιοσυχνική αναγνώριση (RFID) στην Ευρώπη: βήματα προς την κατεύθυνση χάραξης πλαισίου πολιτικής»⁽¹⁾ (εφεξής «η ανακοίνωση») εξήγγειλε τη δημιουργία ομάδας εμπειρογνομόνων για την RFID (εφεξής «RFID»), η οποία θα επιτρέψει τον διάλογο μεταξύ των άμεσα ενδιαφερομένων για την πλήρη κατανόηση των προβληματισμών που εκφράστηκαν στην ανακοίνωση και την παροχή συμβουλών για τη δράση η οποία πρέπει να αναληφθεί εν προκειμένω.
- (3) Ως εκ τούτου είναι αναγκαίο να συσταθεί μια ομάδα εμπειρογνομόνων στον τομέα της RFID και να προσδιορισθούν τα καθήκοντα και η δομή της.
- (4) Η ομάδα πρέπει να συνδράμει στην ανάπτυξη του διαλόγου μεταξύ οργανώσεων των καταναλωτών, φορέων της αγοράς, και εθνικών και ευρωπαϊκών αρχών, συμπεριλαμβανομένων των αρχών προστασίας δεδομένων.
- (5) Τα προσωπικά δεδομένα που αφορούν τα μέλη της ομάδας πρέπει να αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽²⁾.

- (6) Κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστεί η διάρκεια εφαρμογής της παρούσας απόφασης. Η Επιτροπή θα εξετάσει εν ευθέτω χρόνω τη σκοπιμότητα παράτασης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η ομάδα εμπειρογνομόνων για τη ραδιοσυχνική αναγνώριση

Συστήνεται «Ομάδα εμπειρογνομόνων για τη ραδιοσυχνική αναγνώριση», εφεξής καλούμενη «ομάδα», με έναρξη ισχύος από 1.7.2007.

Άρθρο 2

Καθήκοντα

Τα καθήκοντα της ομάδας είναι τα εξής:

- α) Παροχή συμβουλών στην Επιτροπή επί του περιεχομένου σύστασης η οποία θα θεσπίζει τις αρχές τις οποίες πρέπει να εφαρμόζουν οι δημόσιες αρχές και οι άλλοι άμεσα ενδιαφερόμενοι όσον αφορά τη χρήση της RFID, και επί του περιεχομένου άλλων πρωτοβουλιών της Επιτροπής σχετικά με τον εν λόγω τομέα·
- β) Κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών για τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να λειτουργούν οι εφαρμογές RFID, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις των άμεσα ενδιαφερομένων και θέματα που αφορούν τους μακροχρόνιους χρήστες καθώς και τις οικονομικές και κοινωνικές πτυχές των τεχνολογιών RFID·
- γ) Στήριξη των προσπαθειών της Επιτροπής για προώθηση εκστρατειών ευαισθητοποίησης σε επίπεδο κρατών μελών και πολιτών, σχετικά με τις δυνατότητες και τις προκλήσεις της RFID.
- δ) Παροχή αντικειμενικών πληροφοριών και διευκόλυνση της ανταλλαγής εμπειριών και ορθών πρακτικών σχετικά με τις δυνατότητες και τις προκλήσεις της τεχνολογίας RFID, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμογών για την οικονομία και την κοινωνία της Ευρώπης· παροχή αντικειμενικών πληροφοριών σχετικά με το κοινοτικό και τα εθνικά ρυθμιστικά πλαίσια όσον αφορά την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής, και με άλλους πολιτικούς προβληματισμούς.

Άρθρο 3

Διαβούλευση

Η Επιτροπή δύναται να διαβουλευτεί με την ομάδα επί οιοδήποτε θέματος αφορά την υλοποίηση στην Ευρώπη μιας ασφαλούς, ακίνδυνης, «φιλικής» προς την προστασία της ιδιωτικής ζωής και αποτελεσματικής προσέγγισης της RFID.

⁽¹⁾ COM(2007) 96 τελικό.⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Άρθρο 4

Σύνθεση — Διορισμός μελών

1. Η ομάδα απαρτίζεται από έως και 35 μέλη.
2. Ο Γενικός Διευθυντής της ΓΔ «Κοινωνία της πληροφορίας και Μέσα επικοινωνίας» ή ο εκπρόσωπός του διορίζει τα μέλη και τους παρατηρητές της ομάδας επιλέγοντάς τους μεταξύ ειδικών με γνώσεις στους τομείς που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 παράγραφος 1, και κατόπιν πρότασης των οργανώσεων που κλήθηκαν να συστήσουν εμπειρογνώμονες. Διορίζονται ισάριθμοι αναπληρωματικοί των μελών της ομάδας, με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τα μέλη της ομάδας. Ένα αναπληρωματικό μέλος αντικαθιστά αυτομάτως ένα μέλος σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος.
3. Τα μέλη διορίζονται προκειμένου να διασφαλιστεί η ισόρροπη εκπροσώπηση των διαφόρων άμεσα ενδιαφερομένων και, ειδικότερα, συμπεριλαμβάνονται εκπρόσωποι από τους ακόλουθους τομείς:
 - a) Κοινωνία των πολιτών:
 - i) κοινότητες τελικών χρηστών που υπόκεινται σε συστήματα RFID (πολίτες, καταναλωτές, ασθενείς, εργαζόμενοι)·
 - ii) οργανώσεις προστασίας της ιδιωτικής ζωής.
 - β) Ενδιαφερόμενα μέρη:
 - i) χρήστες από διάφορους τομείς εφαρμογής (παραδείγματος χάριν επιμελητικής, αυτοκίνησης, αεροδιαστημικής, υγείας, λιανικής πώλησης, φαρμακευτικών προϊόντων)·
 - ii) μέλη τα οποία συμμετέχουν ενεργά στη δημιουργία συστημάτων RFID (παραγωγοί πλινθίων RFID, σχεδιαστές και κατασκευαστές ενσωματωμένων αναγνωριστικών ετικετών και διατάξεων ανάγνωσης αναγνωριστικών ετικετών, ολοκληρωτές λογισμικού και συστημάτων, πάροχοι υπηρεσιών, πάροχοι λύσεων για την προστασία της ιδιωτικής ζωής και της ασφάλειας)·
 - iii) οργανισμοί τυποποίησης.
4. Καλούνται να συμμετέχουν στις διαβουλεύσεις της ομάδας ως παρατηρητές οι ακόλουθες δημόσιες αρχές:
 - a) Εκπρόσωποι των κρατών μελών που ασκούν την προεδρία της ΕΕ κατά τον χρόνο θητείας της ομάδας εμπειρογνώμωνων·
 - β) Εκπρόσωποι των αρχών προστασίας δεδομένων.

5. Καλούνται να συμμετέχουν στις διαβουλεύσεις της ομάδας ως παρατηρητές οι ακόλουθοι εμπειρογνώμονες:

- a) Πανεπιστημιακοί ερευνητές και ειδικοί·
- β) Ειδικοί σε θέματα τεχνολογίας, ιδίως όσον αφορά τη νέα γενιά δικτυωμένης RFID («Internet of Things» (Το Διαδίκτυο των πραγμάτων))·
- γ) Νομικοί εμπειρογνώμονες που θα παρέχουν συμβουλές για την κείμενη νομοθεσία.

6. Τα μέλη της ομάδας διορίζονται για διετή θητεία με δυνατότητα ανανέωσης. Παραμένουν εν ενεργεία έως ότου αντικατασταθούν ή λήξει η θητεία τους.

7. Μέλη τα οποία δεν είναι πλέον σε θέση να συμβάλλουν αποτελεσματικά στις εργασίες της ομάδας, που έχουν υποβάλει την παραίτησή τους ή που δεν τηρούν τους όρους που προβλέπονται στην τρίτη, τέταρτη και πέμπτη παράγραφο του παρόντος άρθρου ή στο άρθρο 287 της συνθήκης είναι δυνατόν να αντικατασταθούν για το υπόλοιπο διάστημα της θητείας τους.

8. Τα ονόματα των οργανώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου δημοσιεύονται στον ιστότοπο της ΓΔ «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας». Η συλλογή, επεξεργασία και δημοσίευση των ονομάτων των μελών πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

Άρθρο 5

Λειτουργία

1. Η προεδρία της ομάδας ασκείται από εκπρόσωπο της Επιτροπής.
2. Κατόπιν συμφωνίας με την Επιτροπή είναι δυνατή η σύσταση υποομάδων για την εξέταση ειδικών θεμάτων βάσει αρμοδιοτήτων που καθορίζει η ομάδα. Οι υποομάδες αυτές διαλύονται με τη λήξη της θητείας τους.
3. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής μπορεί να ζητήσει από εμπειρογνώμονες ή παρατηρητές με ειδικές γνώσεις επί ενός θέματος της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχουν στις εργασίες της ομάδας ή μιας υποομάδας, εφόσον αυτό κρίνεται σκόπιμο ή /και αναγκαίο.
4. Απαγορεύεται η διάδοση πληροφοριών που αποκτώνται από τη συμμετοχή στις εργασίες της ομάδας ή μιας υποομάδας εφόσον, κατά τη γνώμη της Επιτροπής, οι εν λόγω πληροφορίες αφορούν θέματα εμπιστευτικού χαρακτήρα.

5. Η ομάδα και οι υποομάδες της συνεδριάζουν κατά κανόνα σε εγκαταστάσεις της Επιτροπής, σύμφωνα με τις διαδικασίες και το χρονοδιάγραμμα που αυτή έχει καθορίσει. Η Επιτροπή παρέχει γραμματειακή υποστήριξη. Στις συνεδριάσεις της ομάδας ή των υποομάδων δύνανται να συμμετάσχουν και άλλοι υπάλληλοι της Επιτροπής που ενδιαφέρονται να παρακολουθήσουν τις εργασίες.

6. Η ομάδα καταρτίζει τον εσωτερικό της κανονισμό με βάση τους πρότυπους διαδικαστικούς κανόνες τους οποίους θέσπισε η Επιτροπή.

7. Η Επιτροπή δύνανται να δημοσιεύσει, στη γλώσσα του πρωτοτύπου του σχετικού εγγράφου, κάθε περίληψη, συμπέρασμα ή μερικό συμπέρασμα ή έγγραφο εργασίας της ομάδας.

Άρθρο 6

Έξοδα συνεδριάσεων

Η Επιτροπή επιστρέφει τα οδοιπορικά και, κατά περίπτωση, τα έξοδα διαμονής των μελών, των εμπειρογνομόνων και των παρατηρητών τα οποία συνδέονται με τις δραστηριότητες της ομάδας,

σύμφωνα με κανόνες της Επιτροπής για την αποζημίωση των εξωτερικών εμπειρογνομόνων.

Τα μέλη δεν αμείβονται για τις υπηρεσίες που παρέχουν.

Οι δαπάνες των συνεδριάσεων επιστρέφονται εντός των ορίων του ετήσιου προϋπολογισμού που διατίθεται στην ομάδα από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

Άρθρο 7

Εφαρμογή

Η απόφαση εφαρμόζεται έως την 31η Μαρτίου 2009.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Viviane REDING

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΙΚΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ (RFID)

Η ΟΜΑΔΑ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ για τη ραδιοσυχνική αναγνώριση (RFID),

Έχοντας υπόψη:

την απόφαση της Επιτροπής για τη σύσταση ομάδας εμπειρογνομόνων για τη ραδιοσυχνική αναγνώριση (RFID) , και ιδίως το άρθρο 1,

τους πρότυπους διαδικαστικούς κανόνες που δημοσίευσε η Επιτροπή,

ΘΕΣΠΙΖΕΙ ΤΟΝ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Σύγκληση συνεδριάσεων**

1. Οι συνεδριάσεις της ομάδας συγκαλούνται από τον πρόεδρο είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήματος των μελών που αποφασίζουν με απλή πλειοψηφία, με τη συγκατάθεση της Επιτροπής.
2. Μπορούν να συγκληθούν κοινές συνεδριάσεις της επιτροπής με άλλες επιτροπές προκειμένου να συζητηθούν θέματα που εμπίπτουν στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιοτήτων τους.

Άρθρο 2**Ημερήσια διάταξη**

1. Η γραμματεία καταρτίζει την ημερήσια διάταξη με ευθύνη του προέδρου και την αποστέλλει στα μέλη της ομάδας.
2. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την ομάδα κατά την έναρξη της συνεδρίασης.

Άρθρο 3**Διαβίβαση εγγράφων στα μέλη της ομάδας**

1. Η γραμματεία αποστέλλει την πρόσκληση συνεδρίασης και το σχέδιο ημερήσιας διάταξης στα μέλη της ομάδας το αργότερο εντός τριάντα ημερολογιακών ημερών πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Η γραμματεία αποστέλλει τα σχέδια επί των οποίων διαβουλεύεται η ομάδα και όλα τα άλλα έγγραφα εργασίας στα μέλη της ομάδας το αργότερο εντός δεκατεσσάρων ημερολογιακών ημερών πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
3. Σε επείγουσες ή έκτακτες περιπτώσεις, οι προθεσμίες αποστολής των εγγράφων που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 ανωτέρω μπορούν να συντομευθούν σε πέντε ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

Άρθρο 4**Απόψεις της ομάδας**

1. Στο μέτρο του δυνατού, η ομάδα εγκρίνει τις απόψεις ή τις εκθέσεις της δια συναινέσεως.
2. Εάν δεν μπορεί να επιτευχθεί συναίνεση, οι αντικρουόμενες απόψεις και η σχετική αιτιολόγηση αναφέρονται σε έκθεση ούτως ώστε να γίνονται κατανοητές με σαφήνεια οι διαφορετικές απόψεις.

Άρθρο 5**Υποομάδες**

1. Με τη συγκατάθεση της Επιτροπής, η ομάδα δύναται να συστήσει υποομάδες με σκοπό την εξέταση ειδικών θεμάτων, των οποίων τα καθήκοντα ορίζονται από την ομάδα· οι υποομάδες διαλύονται μετά την εκπλήρωση των εν λόγω καθήκόντων.
2. Οι υποομάδες υποβάλλουν αναφορά στην ομάδα.

Άρθρο 6**Αποδοχή τρίτων μερών**

1. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής δύναται να καλεί εμπειρογνώμονες ή παρατηρητές με ειδική εμπειρογνώση σε ένα θέμα του σχεδίου ημερήσιας διάταξης προκειμένου να συμμετάσχουν στις εργασίες της ομάδας ή των υποομάδων, όταν αυτό κρίνεται σκόπιμο ή/και αναγκαίο.
2. Οι εμπειρογνώμονες ή οι παρατηρητές δεν παρίστανται όταν η ομάδα εγκρίνει γνώμη ή έκθεση.

Άρθρο 7**Γραπτή διαδικασία**

1. Εάν κριθεί αναγκαίο, η γνώμη της ομάδας επί ενός ειδικού θέματος μπορεί να δοθεί με γραπτή διαδικασία. Για το σκοπό αυτό, η γραμματεία αποστέλλει στα μέλη της ομάδας τα σχέδια επί των οποίων ζητείται η γνώμη της ομάδας και οιαδήποτε άλλα έγγραφα εργασίας.
2. Ωστόσο, εάν τα μέλη της ομάδας, αποφασίζοντας με απλή πλειοψηφία, ζητήσουν ένα θέμα να εξεταστεί σε συνεδρίαση της ομάδας, η γραπτή διαδικασία περατώνεται χωρίς αποτέλεσμα και ο πρόεδρος συγκαλεί συνεδρίαση της ομάδας το συντομότερο δυνατόν.

Άρθρο 8**Γραμματεία**

Η Επιτροπή παρέχει γραμματειακή υποστήριξη στην ομάδα και σε κάθε υποομάδα που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 ανωτέρω.

Άρθρο 9**Συνοπτικά πρακτικά συνεδριάσεων**

Τα συνοπτικά πρακτικά των συζητήσεων επί των επιμέρους θεμάτων της ημερήσιας διάταξης και των απόψεων που διατυπώθηκαν από την ομάδα συντάσσονται από τη γραμματεία με ευθύνη του προέδρου. Τα πρακτικά δεν αναφέρουν την προσωπική άποψη κάθε μέλους κατά τις διαβουλεύσεις της ομάδας. Τα πρακτικά εγκρίνονται από την ομάδα.

Άρθρο 10**Κατάλογος παρόντων**

Σε κάθε συνεδρίαση η γραμματεία καταρτίζει με ευθύνη του προέδρου τον κατάλογο παρόντων, στον οποίο αναφέρονται, κατά περίπτωση, οι αρχές, οι οργανισμοί ή οι φορείς στους οποίους ανήκουν οι συμμετέχοντες.

Άρθρο 11**Πρόληψη σύγκρουσης συμφερόντων**

1. Κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης, οιοδήποτε μέλος του οποίου η συμμετοχή στις διαβουλεύσεις της ομάδας μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση συμφερόντων όσον αφορά ένα συγκεκριμένο θέμα της ημερήσιας διάταξης οφείλει να ενημερώσει σχετικά τον πρόεδρο.
2. Σε περίπτωση σύγκρουσης συμφερόντων, το μέλος απέχει από τις διαβουλεύσεις επί των σχετικών θεμάτων της ημερήσιας διάταξης και από οιαδήποτε ψηφοφορία επί αυτών των θεμάτων.

Άρθρο 12

Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία της ομάδας απευθύνεται στην Επιτροπή, υπόψη του προέδρου της ομάδας.
2. Η αλληλογραφία των μελών της ομάδας αποστέλλεται στην [ηλεκτρονική] διεύθυνση την οποία έχουν δώσει για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 13

Διαφάνεια

1. Η πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της ομάδας διέπεται από τις αρχές και τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής⁽¹⁾. Για τα αιτήματα πρόσβασης στα έγγραφα αυτά αποφαινεται η Επιτροπή.
2. Οι διαβουλεύσεις της ομάδας είναι απόρρητες.
3. Κατόπιν συμφωνίας με την Επιτροπή η ομάδα δύναται, με απλή πλειοψηφία των μελών της, να αποφασίσει τη διεξαγωγή ανοικτών για το ευρύ κοινό διαβουλεύσεων.

Άρθρο 14

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία προσωπικών δεδομένων για τους σκοπούς του παρόντος εσωτερικού κανονισμού πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 31.5.2002, σ. 43.

⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2007/468/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2007

προς υποστήριξη δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) για την ενίσχυση των δυνατοτήτων της παρακολούθησης και ελέγχου και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

επίρρωση των πολυμερών συμφωνιών στον τομέα της μη διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής καθώς και των φορέων τους⁽¹⁾.

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

(5) Η ταχεία έναρξη ισχύος και η καθολική ισχύς της CTBT, καθώς και η ενίσχυση του συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου της προπαρασκευαστικής επιτροπής της CTBTO, αποτελούν σημαντικούς στόχους της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τη στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής, το κεφάλαιο III της οποίας περιλαμβάνει κατάλογο μέτρων για την καταπολέμηση της διάδοσης των όπλων αυτών τόσο εντός της ΕΕ όσο και στις τρίτες χώρες.

(6) Η προπαρασκευαστική Επιτροπή της CTBTO επιδιώκει τους στόχους που μνημονεύονται στις αιτιολογικές σκέψεις 4 και 5 και προσπαθεί ήδη να προσδιορίσει τα μέσα με τα οποία θα μπορούσε το ελεγκτικό της σύστημα να ενισχυθεί κατά τον καλύτερο τρόπο με την έγκαιρη παροχή εμπειρογνομosύννης και εκπαίδευσης στο προσωπικό των υπογραφόντων κρατών που συμμετέχει στην εφαρμογή του ελεγκτικού συστήματος. Είναι επομένως σκόπιμο να της ανατεθεί η τεχνική εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης.

(2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόζει δραστήρια την εν λόγω στρατηγική και θέτει ήδη σε εφαρμογή τα μέτρα που απαριθμούνται στο οικείο κεφάλαιο III, ιδίως με την αποδέσμευση χρηματοοικονομικών πόρων για τη στήριξη ειδικών σχεδίων εκτελουμένων από πολυμερή όργανα.

(7) Στις 20 Μαρτίου 2006, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2006/243/ΚΕΠΠΑ⁽²⁾ προς υποστήριξη των δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) στον τομέα της εκπαίδευσης και της δημιουργίας ικανοτήτων ελέγχου και εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής.

(3) Τα κράτη που έχουν υπογράψει τη συνθήκη για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBT), η οποία θεσπίστηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 10 Σεπτεμβρίου 1996, αποφάσισαν να συστήσουν προπαρασκευαστική επιτροπή, η οποία θα διαθέτει νομική προσωπικότητα και θα αναλάβει την αποτελεσματική εφαρμογή της CTBT, εν αναμονή της σύστασης της Οργάνωσης CTBT (CTBTO).

(8) Η πυρηνική δοκιμή που διεξήγαγε η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας τον Οκτώβριο 2006 τόνισε περαιτέρω τη σημασία της ταχείας έναρξης ισχύος της CTBT και την ανάγκη να επισπευσθεί η ανάπτυξη του συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου της CTBTO,

(4) Στις 17 Νοεμβρίου 2003, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2003/805/ΚΕΠΠΑ για την καθολική ισχύ και

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 20.11.2003, σ. 34.

⁽²⁾ ΕΕ L 88 της 25.3.2006, σ. 68.

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Για τον σκοπό της άμεσης υλοποίησης στην πράξη ορισμένων στοιχείων της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής, η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστηρίζει τις δραστηριότητες της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για μια γενική απαγόρευση των δοκιμών πυρηνικών όπλων (CTBTΟ) με σκοπό:

- α) την ενίσχυση των δυνατοτήτων του συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου της CTBTΟ, περιλαμβανομένου και του τομέα της ανίχνευσης των ραδιονουκλεϊδίων·
- β) την ενίσχυση των επιχειρησιακών επιδόσεων του συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου της CTBTΟ, μεταξύ άλλων μέσω μεθόδων δοκιμών και επικυρώσεων των επιτόπιων επιθεωρήσεων.

2. Τα σχέδια που θα υποστηρίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να έχουν τους ακόλουθους συγκεκριμένους στόχους:

- α) να παρέχουν στήριξη στην εξέλιξη των δυνατοτήτων στον τομέα της παρακολούθησης και του ελέγχου των ευγενών αερίων·
- β) να παρέχουν στήριξη για την προετοιμασία, εκτέλεση και αξιολόγηση της άσκησης «Integrated Field Exercise 2008» στον τομέα των επιτόπιων επιθεωρήσεων (IFE08/OSI).

Τα σχέδια θα εκτελεστούν επ' ωφελεία όλων των υπογραφόντων κρατών της συνθήκης CTBT.

Λεπτομερής περιγραφή των σχεδίων περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Η Προεδρία, επικουρούμενη από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου/Υπατο Εκπρόσωπο για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας (ΓΓ/ΥΕ), έχει την ευθύνη για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης. Η Επιτροπή συμμετέχει πλήρως.

2. Τα σχέδια του άρθρου 1 παράγραφος 2 εκτελούνται από την προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTΟ, υπό τον έλεγχο του ΓΓ/ΥΕ ο οποίος επικουρεί την Προεδρία. Προς τούτο, ο ΓΓ/ΥΕ συνομολογεί τις απαραίτητες ρυθμίσεις με την προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTΟ.

3. Η Προεδρία, ο ΓΓ/ΥΕ και η Επιτροπή ενημερώνουν τακτικά αλλήλους για τα σχέδια σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση των σχεδίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανέρχεται σε 1 670 000 ευρώ.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1 γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό, με εξαίρεση ότι οιαδήποτε προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας.

3. Η Επιτροπή εποπτεύει την ορθή διαχείριση των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Προς τον σκοπό αυτό, συνάπτει ειδικό χρηματοδοτικό διακανονισμό με την προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTΟ που θα λάβει τη μορφή μη επιστρεπτέας ενίσχυσης. Ο χρηματοδοτικός διακανονισμός ορίζει ότι η προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTΟ εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της ΕΕ αντίστοιχη με το ύψος της.

4. Η Επιτροπή θα επιδιώξει να συνάψει το δημοσιονομικό διακανονισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 3 το συντομότερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας κοινής δράσης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες που θα προκύψουν κατά τη διαδικασία αυτή καθώς και για την ημερομηνία σύναψης του δημοσιονομικού διακανονισμού.

Άρθρο 4

Η Προεδρία, επικουρούμενη από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου/Υπατο Εκπρόσωπο για την ΚΕΠΠΑ, υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης, βάσει τακτικών εκθέσεων που εκπονεί η προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTΟ. Οι εν λόγω εκθέσεις θα αποτελέσουν τη βάση αξιολόγησης από το Συμβούλιο. Η Επιτροπή συμμετέχει πλήρως. Παρέχει ενημέρωση επί των χρηματοδοτικών πτυχών της εφαρμογής της παρούσας κοινής δράσης.

Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της υιοθέτησής της.

Λήγει:

α) 15 μήνες μετά τη σύναψη του χρηματοδοτικού διακανονισμού μεταξύ της Επιτροπής και της προπαρασκευαστικής επιτροπής της CTBTΟ, ή

β) 12 μήνες μετά την υιοθέτησή της, εφόσον εντός της περιόδου αυτής δεν συναφθεί κανένας χρηματοδοτικός διακανονισμός.

Άρθρο 6

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. GABRIEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Υποστήριξη από την ΕΕ των δυνατοτήτων παρακολούθησης και ελέγχου που διαθέτει η προπαρασκευαστική επιτροπή της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής**I. Εισαγωγή**

Οι εξαγγελθείσες πυρηνικές δοκιμές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας τον Οκτώβριο 2006 δεν κατέδειξαν απλώς τη σημασία της ταχείας έναρξης ισχύος της συνθήκης, αλλά και την ανάγκη της ταχείας ανάπτυξης του συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου της CTBT. Το γεγονός αυτό έδωσε στην προσωρινή τεχνική γραμματεία (ΠΤΓ) την ευκαιρία να δοκιμάσει το όλο σύστημα υπό πραγματικές συνθήκες και τόνισε τη δυνητική αξία που μπορεί να προσφέρει στα υπογράφοντα κράτη το παγκόσμιο σύστημα ελέγχου. Κατέδειξε την τεχνική σπουδαιότητα των ρυθμίσεων εξακρίβωσης της CTBT, καθώς και τη σημασία των επικυρωμένων και αποτελεσματικών επιτόπιων επιθεωρήσεων (OSI). Για την προκείμενη πρόταση σχεδίου, η ΠΤΓ εντόπισε στοιχεία αναφορικά με τις δυνατότητες παρακολούθησης και ελέγχου που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής με βάση την κτηθείσα πείρα από το συμβάν της ΛΔΚ. Η παρούσα πρόταση βασίζεται στις ακόλουθες δύο συνιστώσες:

- α) στα ευγενή αέρια·
- β) στην άσκηση «Integrated Field Exercise 2008» (IFE 08/OSI).

II. Περιγραφή του σχεδίου**1. Συνιστώσα «ευγενή αέρια» να βελτιωθεί η γνώση ως προς τις μετρήσεις των ευγενών αερίων από την ΠΤΓ**

- α) Το Διεθνές Σύστημα Παρακολούθησης (IMS) έχει επί του παρόντος περίπου τα δύο τρίτα των σταθμών του εν λειτουργία. Η ανάπτυξη του συστήματος συνεχίζεται ως προτεραιότητα προκειμένου να επιτευχθεί ποσοστό της τάξης του 90 % στις αρχές του 2008. Το συμβάν της ΛΔΚ καταγράφηκε ικανοποιητικά από τους βασικούς και βοηθητικούς σειсмоγραφικούς σταθμούς της ΠΤΓ, παρέχοντας αξιόπιστες μετρήσεις στα υπογράφοντα κράτη αναφορικά με το χρόνο, την τοποθεσία και το μέγεθος του συμβάντος. Το σύστημα των σεισογραφικών σταθμών έχει λάβει μέχρι στιγμής το 80 % περίπου της ανάπτυξής του.
- β) Πρέπει ωστόσο να βελτιωθεί το επιχειρησιακό επίπεδο των σταθμών που θα είναι ικανοί να παρακολουθούν την παρουσία αντιστοιχιών ευγενών αερίων στην ατμόσφαιρα από την έναρξη ισχύος της συνθήκης. Προς το παρόν, δέκα πρωτότυποι σταθμοί έχουν τεθεί σε λειτουργία ή είναι υπό κατασκευή, αριθμός που αντιστοιχεί στο 25 % του προβλεπόμενου συνόλου κατά την έναρξη ισχύος. Οι εν λόγω σταθμοί παρέχουν πειραματικές και προσωρινές μετρήσεις στο πλαίσιο του διεθνούς πειράματος της ΠΤΓ για τα ευγενή αέρια (INGE). Υπενθυμίζεται ότι το εν λόγω πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης βασίζεται σε τέσσερις τεχνολογίες που έχουν προταθεί από τις ακόλουθες τέσσερις χώρες: Γαλλία, Ρωσία, Σουηδία και Ηνωμένες Πολιτείες. Μετά το συμβάν της ΛΔΚ, πολλά υπογράφοντα κράτη, περιλαμβανομένων και κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εξέφρασαν την άποψη ότι πρέπει να ενισχυθούν οι δυνατότητες της ΠΤΓ για την παρακολούθηση των ευγενών αερίων.
- γ) Η παρακολούθηση των ευγενών αερίων αποτελεί θεμελιώδη και εξαιρετικά ευαίσθητη τεχνική για την ανίχνευση υπογείων και υποβρυχίων πυρηνικών εκρήξεων. Μεταξύ όλων των τεχνολογιών ελέγχου, η τεχνική αυτή, μαζί με την παρακολούθηση των σωματιδιακών ραδιονουκλεϊδίων, είναι η μόνη που έχει τη δυνατότητα να παρέχει αλάνθαστες αποδείξεις πυρηνικής έκρηξης.
- δ) Για να διασφαλιστούν η ποιότητα και η πιστότητα των τρεχουσών και μελλοντικών δυνατοτήτων μέτρησης ευγενών αερίων της ΠΤΓ, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να έχουμε γνώση των αναμενόμενων «κανονικών ενυπαρχόντων ευγενών αερίων» σε άλλες περιοχές του πλανήτη, όπου δεν υφίστανται τώρα σταθμοί μέτρησης. Πρέπει συνεπώς να αναπτυχθεί μια μεθοδολογία κατηγοριοποίησης συμβάντων που ανιχνεύονται από το σύστημα μετρήσεων των ευγενών αερίων. Οι μετρήσεις των ευγενών αερίων επί τόπου αποτελούν τον καλύτερο τρόπο για να επιτευχθεί αυτό και προσφέρουν απαντήσεις για «άγνωστους» παράγοντες. Προς το παρόν, οι σταθμοί INGE συλλέγουν δεδομένα στη Βόρεια και Νότια Αμερική, την Ευρώπη, την Ασία και την Ωκεανία. Ωστόσο, στη Νότια Ασία, στον Περσικό Κόλπο και στο Νότο της Αφρικής υπάρχουν πυρηνικές εγκαταστάσεις, χωρίς να είναι διαθέσιμα δεδομένα για το κανονικά ενυπάρχον ραδιενεργό ξένο. Επιπλέον απαιτούνται και μετρήσεις στην Ευρώπη σε συγκεκριμένους χώρους, όπως πλησίον ραδιοφαρμακευτικών εγκαταστάσεων ή πυρηνικών σταθμών.
- ε) Προς το σκοπό αυτό θα πρέπει να πραγματοποιούνται μετρήσεις πλησίον πυρηνικών σταθμών και εγκαταστάσεων παρασκευής ραδιοφαρμακευτικών προϊόντων, για να αποτυπωθεί η διαφορά μεταξύ θεωρητικών μοντέλων έκλυσης, καταγεγραμμένων μέσω εκλύσεων και πειραματικών, πραγματικών μετρηθέντων αποτελεσμάτων. Πρέπει επιπλέον να μελετηθούν τα κανονικά ενυπάρχοντα ευγενή αέρια σε άλλες περιοχές του πλανήτη, όπου δεν υφίστανται προς το παρόν σταθμοί μέτρησης.

στ) Για την επίτευξη των προαναφερόμενων απαραίτητων βελτιώσεων των δυνατοτήτων στον τομέα των ευγενών αερίων, η ΠΤΤ ζητά υποστήριξη για το ακόλουθο σχέδιο:

- i) Τη διεξαγωγή έως τεσσάρων εκστρατειών επιτόπου μετρήσεων, διάρκειας περίπου τεσσάρων μηνών εκάστη. Στη διάρκεια κάθε εκστρατείας, θα καταγράφεται το κανονικό ενυπάρχον ξένο σε αρκετές τοποθεσίες σε απόσταση 500-2 500 χιλιομέτρων από τον κεντρικό σταθμό και επί διάστημα τριών εβδομάδων περίπου. Θα πραγματοποιείται επιπλέον μέτρηση του περιβάλλοντος του ανιχνευτή σε κάθε τοποθεσία μέτρησης. Ορισμένες από τις μετρήσεις θα μπορούν εν συνεχεία να χρησιμοποιούνται ως φυσικό περιβάλλον του τόπου για τη μελλοντική εγκατάσταση σταθμών IMS. Όλες αυτές οι δραστηριότητες μπορούν να διεξαχθούν σε στενή συνεργασία με τους οικείους μετεωρολογικούς οργανισμούς.
- ii) Οι μετρήσεις θα πραγματοποιούνται με ευρωπαϊκό μεταφερόμενο εξοπλισμό μέτρησης των ευγενών αερίων (το σουηδικό σύστημα Sauna ή/και το γαλλικό Sralax αντίστοιχως), που θα παραχωρούνται δωρεάν στην ΠΤΤ για το διάστημα που καλύπτεται από την παρούσα κοινή δράση.
- iii) Το γαλλικό σύστημα Sralax είναι ένα ώριμο σύστημα που χρησιμοποιείται σε πολλές τοποθεσίες (περιλαμβανομένων και τοποθεσιών IMS) εδώ και αρκετά χρόνια. Θα διατίθεται και σε μεταφερόμενη έκδοση που θα παρέχει δεδομένα με την ίδια υψηλή ευαισθησία. Στη διάρκεια κάθε εκστρατείας το σύνολο του συστήματος είτε θα μεταφέρεται σε διαφορετικές τοποθεσίες είτε θα χωρίζεται σε μια μεταφερόμενη μονάδα δειγματοληψίας και σε μια μονάδα ανίχνευσης που θα παραμένει στον κεντρικό σταθμό αναλόγως της υλικοτεχνικής υποδομής κάθε περιοχής.
- iv) Το σουηδικό σύστημα Sauna έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε αρκετές εκστρατείες επί τόπου και ως εκ τούτου είναι πλήρως αξιολογημένο. Το σύστημα παρέχει δεδομένα με όρια ανίχνευσης αντίστοιχα της έκδοσης IMS (Sauna-II) για τα τέσσερα ενδιαφέροντα ισότοπα. Τα δεδομένα είναι επομένως άμεσα εφαρμόσιμα στο σενάριο μέτρησης IMS. Στη διάρκεια εκάστης εκστρατείας, η μονάδα του κεντρικού σταθμού εγκαθίσταται σε μια τοποθεσία ενώ κινητές δειγματοληπτικές μετρήσεις πραγματοποιούνται σε δύο ή τρεις τοποθεσίες πλησίον.
- v) Κάθε εκστρατεία μέτρησης απαιτεί:
 - προετοιμασίες και προσεκτική υλικοτεχνική υποστήριξη (συντήρηση του εξοπλισμού, υλικοτεχνικός προγραμματισμός, συμφωνίες με τοπικά ιδρύματα, μεταφορά κ.λπ.),
 - εγκατάσταση, βαθμονομήσεις και συλλογή δεδομένων,
 - βαθμονόμηση του εξοπλισμού, συσκευασία, επιστροφή στη βάση,
 - ανάλυση δεδομένων.
- vi) Οι προβλεπόμενες δαπάνες για το σχέδιο αυτό περιλαμβάνουν:
 - προσωπικό (μεταξύ άλλων έναν προσωρινό βοηθό για την υλικοτεχνική υποδομή) και δαπάνες ταξιδιού,
 - εξοπλισμό (π.χ. κατασκευή δειγματοληπτικών στηλών ή αντίστοιχου εξοπλισμού, συνεχής παροχή ηλεκτρικής ενέργειας κ.λπ.),
 - αναλώσιμα (π.χ. ηλεκτρισμό και ήλιο),
 - συντήρηση και ανταλλακτικά,
 - αποστολή και μεταφορά του εξοπλισμού,
 - τοπική μεταφορά και υλικοτεχνική υποδομή,
 - εργαστήρι αξιολόγησης.

- ζ) Προγραμματίζονται μετρήσεις για τις ακόλουθες περιοχές: Ευρώπη (1), Περσικός Κόλπος (2), Νότος της Αφρικής (3) και Νότια Ασία (4). Οι μετρήσεις της περιοχής 3 και εν μέρει της περιοχής 1 αναμένεται να διεξαχθούν με εξοπλισμό του Επιτροπείου Ατομικής Ενέργειας της Γαλλίας (CEA), ενώ οι μετρήσεις των περιοχών 2 και 4 και εν μέρει 1 αναμένεται να διεξαχθούν με εξοπλισμό του Ινστιτούτου FOI (Σουηδία).
- η) Τον εξοπλισμό για το σχέδιο αυτό θα παραχωρήσουν δωρεάν η CEA (Γαλλία) και το FOI (Σουηδία), που θα τους ανατεθεί επίσης από την ΠΤΓ η ανάπτυξη και λειτουργία του εξοπλισμού.
- θ) Η προβλεπόμενη διάρκεια της συνιστώσας αυτής του σχεδίου είναι περίπου ένα με ενάμισι έτος.
- ι) Πρώτη εκτίμηση κόστους: 960 507 ευρώ.

2. Συνιστώσα «επιτόπια επιθεώρηση»· στήριξη για τις προετοιμασίες της άσκησης «Integrated Field Exercise 2008»

- α) Το συμβάν στη ΛΔΚ ανέδειξε για μια ακόμα φορά τη σημασία των επιτόπιων επιθεωρήσεων ως βασικού πυλώνα του καθεστώτος επαλήθευσης της CTBT. Αν και τα δεδομένα που έδωσαν το Διεθνές Σύστημα Παρακολούθησης και το Διεθνές Κέντρο Δεδομένων σχετικά με το συμβάν της ΛΔΚ στο πλαίσιο της προσωρινής λειτουργίας και δοκιμής του συστήματος είναι εξαιρετικά πολύτιμα και αξιόπιστα, απόλυτη βεβαιότητα για τη φύση του συμβάντος μπορούσε να προκύψει μόνο με επιτόπια επιθεώρηση της συγκεκριμένης τοποθεσίας. Η προπαρασκευαστική επιτροπή φέρει τη βασική ευθύνη για την επίτευξη του ύψιστου επιπέδου επιχειρησιακής ετοιμότητας του καθεστώτος επιτόπιων επιθεωρήσεων εγκαίρως για την έναρξη ισχύος της συνθήκης.
- β) Τα όργανα χάραξης πολιτικής της προπαρασκευαστικής επιτροπής, ιδίως δε η ομάδα εργασίας Β, έχουν κατ'επανάληψη τονίσει ότι ο αποτελεσματικότερος τρόπος για την επίτευξη του απαιτούμενου επιπέδου ετοιμότητας είναι μέσω της διεξαγωγής έμπρακτων ασκήσεων OSI. Η πρώτη ευρείας κλίμακας άσκηση, η Integrated Field Exercise 2008 (IFE08), θα διεξαχθεί τον Σεπτέμβριο του 2008 στο Καζαχστάν. Πρόκειται για την πρώτη απόπειρα προσομοίωσης πραγματικής επιτόπιας επιθεώρησης που θα ενσωματώνει τρεις βασικούς πυλώνες του καθεστώτος OSI, και συγκεκριμένα:
 - i) εκπαιδευμένους επιθεωρητές (50 περίπου)·
 - ii) εξοπλισμό του OSI· και
 - iii) δοκιμή του επιχειρησιακού εγχειριδίου του OSI.
- γ) Οι συνολικές προετοιμασίες και η επιτυχής διεξαγωγή της IFE08 αποτελούν προαπαιτούμενο για την ολοκλήρωση του καθεστώτος OSI στο άμεσο μέλλον. Η αξιολόγηση των αποτελεσμάτων και των διδαγμάτων από την IFE08 θα παράσχουν στην ΠΤΓ τη βασική γνώση για τα περαιτέρω μέτρα που απαιτούνται προκειμένου να επιτευχθεί η επιχειρησιακή ετοιμότητα του καθεστώτος OSI. Ουσιαστική για την επιτυχία της IFE08 θα είναι η διάθεση των κατάλληλων χρηματοδοτικών και ανθρώπινων πόρων, καθώς η σε είδος συμβολή των υπογράφοντων κρατών σε εξοπλισμό, εκπαίδευση και υλικοτεχνική υποστήριξη.
- δ) Στο παρόν στάδιο προετοιμασιών της IFE08, η ΠΤΓ εντόπισε τους ακόλουθους τομείς στους οποίους θα είναι ιδιαίτερα σημαντική η στήριξη από τα υπογράφοντα κράτη:
 - i) Μεταφορά

Για την IFE08 απαιτείται η μεταφορά 20-30 τόνων εξοπλισμού από τη Βιέννη προς το σημείο εισόδου στο Καζαχστάν. Επιπλέον, θα χρειαστεί να μεταβούν στην τοποθεσία 80 άτομα (40 επιθεωρητές και 40 άλλα άτομα, στα οποία περιλαμβάνονται η διεύθυνση της άσκησης, η ομάδα ελέγχου, οι παρατηρητές και οι αξιολογητές). Ο πιθανός προϋπολογισμός της IFE08 που θα εγκρίνουν τα υπογράφοντα κράτη προβλέπει εξοικονόμηση χάρη στη χερσαία μεταφορά του εξοπλισμού. Σύμφωνα με την αξιολόγηση της ΠΤΓ ωστόσο, αυτό παρουσιάζει σημαντικά μειονεκτήματα, και δη όσον αφορά τη διάρκεια και την αξιοπιστία της μεταφοράς καθώς και την προστασία και ασφάλεια του εξοπλισμού OSI. Την αξιολόγηση αυτή υιοθέτησε και η συμβουλευτική ομάδα εμπειρογνομόνων της OSI που επικουρεί την ΠΤΓ στην προετοιμασία της IFE08, κατά τη συνεδρίασή της στις 5 και 6 Δεκεμβρίου 2006. Η ΠΤΓ αναζητεί ως εκ τούτου στήριξη για την αερομεταφορά του εξοπλισμού και του προσωπικού προς και από το Καζαχστάν. Ένεκα των υλικοτεχνικών και επιχειρησιακών απαιτήσεων της IFE08 καθώς και των νομικών ρυθμίσεων με τη χώρα υποδοχής, ενδεχομένως η αερομεταφορά να πρέπει να οργανωθεί μέσω εταιρειών που δεν έχουν την έδρα τους στην ΕΕ.

ii) Εγκατάσταση των επιχειρησιακών βασικών σταθμών

Κατά τη διάρκεια της IFE08, η ΠΠΓ θα χρειαστεί να αναπτύξει δύο βάσεις επιχειρήσεων στην εναλλακτική περιοχή επιθεώρησης στο έδαφος της πρώην σοβιετικής περιοχής πυρηνικών δοκιμών στο Semipalatinsk. Η πρώτη βάση προορίζεται για την ομάδα επιθεώρησης, ενώ η δεύτερη χρειάζεται για τους αξιολογητές και τους παρατηρητές της IFE08. Οι βάσεις αυτές, κατάλληλα εξοπλισμένες με γραφεία, επικοινωνιακό εξοπλισμό κ.λπ., θα χρησιμοποιηθούν ως αρχηγεία της IFE08 και θα διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διεξαγωγή και τον έλεγχο της επιχείρησης στην περιοχή επιθεώρησης. Η ΠΠΓ μπορεί να εντοπίσει πόρους για την προμήθεια του πρώτου βασικού σταθμού της ομάδας επιθεώρησης, ο τακτικός προϋπολογισμός όμως δεν επιτρέπει την προμήθεια και δεύτερου εξοπλισμού. Συνεπώς, η προμήθεια και η ανάπτυξη της δεύτερης βάσης θα απαιτήσουν πόρους που δεν μπορούν να καλυφθούν από τον προϋπολογισμό της IFE08. Η χρήση απομακρυσμένης υποδομής συνεπάγεται την απώλεια χρόνου κατά τη μεταφορά, με συνακόλουθες πρόσθετες δαπάνες και περιορισμούς ως προς τον ωφέλιμο χρόνο που θα διατεθεί για τους σκοπούς της άσκησης.

iii) Εργαστήρι αξιολόγησης της IFE08

Σκοπός: Να ενισχυθεί η αξιολόγηση και το αποτέλεσμα της IFE08 τον Δεκέμβριο του 2008. Θα δοθεί η ευκαιρία στους εμπειρογνώμονες να εξετάσουν και να συζητήσουν τα άμεσα αποτελέσματα της άσκησης ώστε να συνδράμουν την ΠΠΓ στη σύνταξη προκαταρκτικής έκθεσης για την πρώτη συνεδρίαση της ομάδας εργασίας Β το 2009 και να εντοπιστούν οι προτεραιότητες για τις περαιτέρω προσπάθειες της ΠΠΓ. Επιπλέον, αναμένεται να συναχθούν πολύτιμα διδάγματα από τους εμπειρογνώμονες από το ακατέργαστο υλικό στη διάρκεια του εργαστηρίου, ενώ αναμένεται να εντοπιστούν οι προκαταρκτικές κατευθυντήριες γραμμές για τον επόμενο κύκλο έμπρακτων ασκήσεων. Το εργαστήρι θα εξετάσει τα ακόλουθα ζητήματα:

- υλικοτεχνική υποδομή, περιλαμβανομένης και της σύστασης και λειτουργίας μιας βάσης επιχειρήσεων,
- διαχείριση της ομάδας,
- ζητήματα που αφορούν τις σχέσεις με την πλευρά του επιθεωρούμενου κράτους και ειδικότερα η εμπιστευτικότητα και η διαχείριση της πρόσβασης,
- οπτική παρατήρηση και κατά τη διάρκεια των υπερπήσεων,
- σεισμικά ζητήματα,
- γεωφυσικές τεχνικές,
- υγεία και ασφάλεια,
- επικοινωνία,
- πλοήγηση.

Επιπλέον, σε συνεργασία με το Γραφείο του Εκτελεστικού Γραμματέως/Αξιολόγησης, θα συζητηθεί η αξιολόγηση της ίδιας της άσκησης.

ε) Οι εκτιμώμενες δαπάνες για τις δύο συνιστώσες για τη στήριξη της IFE08 έχουν ως εξής:

250 000 ευρώ	(Αεροπορική μεταφορά επί εμπορικής βάσεως. Στήριξη σε είδος, π.χ. η ναύλωση μεταφορικού αεροσκάφους μπορεί να αποτελέσει μια επιλογή)
269 249 ευρώ	(Αγορά, δημιουργία και ενεργοποίηση του δεύτερου βασικού επιχειρησιακού σταθμού)
152 965 ευρώ	Εργαστήρι αξιολόγησης της IFE08
672 214 ευρώ	(Σύνολο)

III. Διάρκεια

Η υπολογιζόμενη συνολική διάρκεια εφαρμογής των προγραμμάτων θα είναι 15 μήνες.

IV. Δικαιούχοι

Όφελος από τα σχέδια της εν λόγω κοινής δράσης —που επιδιώκει την ενίσχυση των δυνατοτήτων παρακολούθησης και επαλήθευσης της προπαρασκευαστικής επιτροπής της CTBTO— είναι όλα τα υπογράφοντα κράτη της CTBT.

V. Φορέας υλοποίησης

Η προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTO θα αναλάβει την τεχνική υλοποίηση των σχεδίων. Αυτή θα γίνει απευθείας από το προσωπικό της Προσωρινής Τεχνικής Γραμματείας της προπαρασκευαστικής επιτροπής της CTBTO, από εμπειρογνώμονες των υπογραφόντων κρατών της προπαρασκευαστικής επιτροπής της CTBTO και αναδόχους. Στην περίπτωση των αναδόχων, η προμήθεια οποιωνδήποτε αγαθών, εργασιών ή υπηρεσιών από την προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTO στα πλαίσια της παρούσας κοινής δράσης θα διεξάγεται όπως αναπτύσσεται λεπτομερώς στη χρηματοδοτική συμφωνία η οποία θα συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTO.

Ο φορέας υλοποίησης θα προετοιμάσει:

- α) ενδιάμεση έκθεση μετά το πρώτο εξάμηνο της εφαρμογής των σχεδίων·
- β) τελική έκθεση ένα μήνα μετά τη λήξη της εφαρμογής των σχεδίων το αργότερο.

Οι εκθέσεις θα αποσταλούν στην Προεδρία, η οποία επικουρείται από τον ΓΓ/ΥΕ για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας.

VI. Συμμετοχή τρίτων

Τα σχέδια αυτά θα χρηματοδοτηθούν κατά 100 % από την παρούσα κοινή δράση. Οι εμπειρογνώμονες της προπαρασκευαστικής επιτροπής και των υπογραφόντων κρατών της CTBTO μπορούν να θεωρούνται ως συμμετέχοντες τρίτοι. Θα εργασθούν σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες εργασίας των εμπειρογνομόνων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της CTBTO.

VII. Κατ' εκτίμηση απαιτούμενοι συνολικοί πόροι

Η συνεισφορά της ΕΕ θα καλύψει εξ ολοκλήρου την εκτέλεση του σχεδίου, όπως περιγράφονται στο παρόν παράρτημα. Το κατ' εκτίμηση κόστος έχει ως εξής:

Συνιστώσα «Ευγενή αέρια»:	960 507 ευρώ
Συνιστώσα «Επιτόπιες επιθεωρήσεις»:	672 214 ευρώ
Σύνολο:	1 632 721 ευρώ

Επιπλέον, έχει προβλεφθεί έκτακτο αποθεματικό το οποίο ανέρχεται περίπου στο 3 % των επιλέξιμων δαπανών (δηλαδή συνολικά 37 279 ευρώ) για απρόβλεπτα έξοδα.

VIII. Ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την κάλυψη του κόστους των προγραμμάτων

Το συνολικό κόστος του προγράμματος ανέρχεται σε 1 670 000 ευρώ.

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2007/469/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2007

σχετικά με τη διάσκεψη αναθεώρησης του 2008 της σύμβασης για την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους (CWC)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Απριλίου 1997, τέθηκε σε ισχύ η σύμβαση για την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους (CWC). Η σύμβαση αποσκοπεί στην εξάλειψη μιας ολόκληρης κατηγορίας όπλων μαζικής καταστροφής με την απαγόρευση της ανάπτυξης, της παραγωγής, της απόκτησης, της αποθήκευσης, της διατήρησης, της μεταφοράς ή της χρήσης χημικών όπλων από τα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη, από την πλευρά τους, πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να επιβάλουν την εφαρμογή αυτής της απαγόρευσης όσον αφορά τα πρόσωπα (φυσικά ή νομικά) που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία τους.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί ότι η CWC αποτελεί βασικό στοιχείο του διεθνούς πλαισίου μη διάδοσης όπλων και αφοπλισμού και μοναδικό μέσο για τον αφοπλισμό και τη μη διάδοση και η ακεραιότητα και η αυστηρή εφαρμογή του πρέπει να διασφαλίζονται πλήρως. Όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι κράτη μέλη της CWC.
- (3) Από τις 28 Απριλίου έως τις 9 Μαΐου 2003, τα κράτη μέλη του Οργανισμού για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ) συνήλθαν στη Χάγη για την πρώτη διάσκεψη αναθεώρησης της σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ειδικότερα, η πρώτη διάσκεψη αναθεώρησης αξιολόγησε τη διαδικασία καταστροφής των δεδηλωμένων οπλοστασίων. Έλαβε υπόψη τις σχετικές επιστημονικές και τεχνολογικές εξελίξεις μετά την κατάρτιση της σύμβασης. Αναθεώρησε επίσης και επανεξέτασε τις διατάξεις της σύμβασης σχετικά με τον έλεγχο στη χημική βιομηχανία. Η διάσκεψη παρέσχε στρατηγικές κατευθύνσεις για την επόμενη φάση εφαρμογής της CWC.
- (4) Στις 17 Νοεμβρίου 2003, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2003/805/ΚΕΠΠΑ⁽¹⁾ για την καθολική ισχύ και την επίρρωση των πολυμερών συμφωνιών στον τομέα της μη διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους. Στην κοινή αυτή θέση περιλαμβάνεται η CWC ως μία από τις εν λόγω πολυμερείς συμφωνίες.
- (5) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθέτησε τη στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων

μαζικής καταστροφής, η οποία επιβεβαιώνει την προσήλωση της ΕΕ στο σύστημα των πολυμερών συνθηκών και υπογραμμίζει, μεταξύ άλλων, τον κρίσιμο ρόλο της CWC και του ΟΑΧΟ για τη δημιουργία ενός κόσμου χωρίς χημικά όπλα.

- (6) Στις 28 Απριλίου 2004, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε ομόφωνα την απόφαση 1540 (2004), η οποία χαρακτηρίζει τη διάδοση των όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους ως απειλή για την παγκόσμια ειρήνη και ασφάλεια. Η εφαρμογή των διατάξεων της εν λόγω απόφασης συμβάλλει στην εφαρμογή της CWC.
- (7) Στις 22 Νοεμβρίου 2004, το Συμβούλιο υιοθέτησε την πρώτη κοινή δράση 2004/797/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του Οργανισμού για την απαγόρευση των χημικών όπλων ΟΑΧΟ στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής⁽²⁾. Την εν λόγω κοινή δράση ακολούθησε η κοινή δράση 2005/913/ΚΕΠΠΑ⁽³⁾, η οποία υιοθετήθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2005, και η κοινή δράση 2007/185/ΚΕΠΠΑ⁽⁴⁾, η οποία υιοθετήθηκε στις 19 Μαρτίου 2007.
- (8) Στις 6 Δεκεμβρίου 2006, η γενική συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε, με συναίνεση, ψήφισμα σχετικά με την εφαρμογή της σύμβασης για την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους.
- (9) Ενόψει της προσεχούς δεύτερης διάσκεψης αναθεώρησης της CWC, κατά το διάστημα από 7 έως 18 Απριλίου 2008, είναι σκόπιμο να καθορισθεί η προσέγγιση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία θα αποτελέσει το καθοδηγητικό νήμα των κρατών μελών της ΕΕ στην εν λόγω διάσκεψη.

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Στόχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η ενίσχυση της σύμβασης για την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους (CWC), ιδίως με την προώθηση της συμμόρφωσης προς τη CWC, συμπεριλαμβανομένης της έγκαιρης καταστροφής όλων των χημικών όπλων, με την ενίσχυση του συστήματος ελέγχου της και την επιδίωξη καθολικότητας.

Επομένως, η Ευρωπαϊκή Ένωση επιδιώκει την επιτυχή έκβαση της δεύτερης διάσκεψης αναθεώρησης το 2008.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 20.11.2003, σ. 34.

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 63.

⁽³⁾ ΕΕ L 331 της 17.12.2005, σ. 34.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 85 της 27.3.2007, σ. 10.

Άρθρο 2

Για τον στόχο του άρθρου 1, η Ευρωπαϊκή Ένωση:

- α) συμβάλλει στην πλήρη επανεξέταση της λειτουργίας της CWC στο πλαίσιο της δεύτερης διάσκεψης αναθεώρησης, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των υποχρεώσεων των κρατών μερών δυνάμει της συνθήκης, καθώς και τον προσδιορισμό των τομέων και των μέσων μέσω των οποίων θα πρέπει να επιδιωχθεί στο μέλλον περαιτέρω πρόοδος·
- β) συμβάλλει στη διαμόρφωση συναίνεσης για την επιτυχή έκβαση της δεύτερης διάσκεψης αναθεώρησης, βάσει του πλαισίου που καθόρισε η πρώτη διάσκεψη αναθεώρησης και προωθεί, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα ουσιώδη θέματα:
- i) επαναβεβαίωση του καθολικού χαρακτήρα της απαγόρευσης των χημικών όπλων, όπως καθορίζεται στο «κριτήριο γενικής χρήσης»:
- επιβεβαιώνοντας εκ νέου ότι οι απαγορεύσεις της σύμβασης ισχύουν για κάθε τοξική χημική ουσία, εκτός από τις περιπτώσεις όπου η χημική αυτή ουσία προορίζεται για σκοπούς που δεν απαγορεύονται από τη σύμβαση και εφόσον οι τύποι και οι ποσότητες συνάδουν προς αυτούς τους σκοπούς, και, επομένως, λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις της επιστήμης και της τεχνολογίας μετά την πρώτη διάσκεψη αναθεώρησης,
 - τονίζοντας την υποχρέωση των κρατών μερών να εντάξουν το κριτήριο γενικής χρήσης στην εθνική εκτελεστική νομοθεσία και στη διοικητική πρακτική επιβολής της εφαρμογής της,
 - υπογραμμίζοντας την υποχρέωση των κρατών μερών να δηλώνουν τους παράγοντες για τον έλεγχο των ταραχών·
- ii) επαναβεβαίωση της υποχρέωσης των κρατών κατόχων χημικών όπλων να καταστρέψουν τα χημικά όπλα τους εντός των χρονικών ορίων της CWC:
- επικροτώντας την επιτελεσθείσα πρόοδο και τις προσπάθειες των κατόχων κρατών να τηρήσουν τις προδημιές, προτρέποντάς τα να ξεπεράσουν τις καθυστερήσεις όσον αφορά την καταστροφή των όπλων,
 - τονίζοντας τη σημασία του συστηματικού ελέγχου μέσω συνεχούς επιτόπου επιθεώρησης της καταστροφής των χημικών όπλων,
 - αξιολογώντας την πρόοδο στην καταστροφή των χημικών όπλων, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τα αποτελέσματα των επισκέψεων εκπροσώπων του εκτελεστικού συμβουλίου σύμφωνα με την απόφαση της ενδεκάτης συνόδου της διάσκεψης των κρατών μερών,
- υπογραμμίζοντας την ευθύνη των φορέων χάραξης πολιτικής να ελέγχουν τη συμμόρφωση των κρατών μερών προς τις συμφωνηθείσες προδημιές καταστροφής στην κατάλληλη χρονική στιγμή·
- iii) περαιτέρω ενίσχυση του συστήματος ελέγχου των δραστηριοτήτων που δεν απαγορεύονται από τη σύμβαση, με σκοπό την αύξηση της εμπιστοσύνης στη μη διάδοση των χημικών όπλων και την περαιτέρω προώθηση της συνεργασίας με το βιομηχανικό κλάδο:
- με συνεχή ευαισθητοποίηση σχετικά με τις απαγορεύσεις της σύμβασης όλου του φάσματος των κυβερνήσεων, της βιομηχανίας, του ακαδημαϊκού κόσμου και των μη κυβερνητικών οργανώσεων,
 - με υπογράμμιση της ανάγκης να αυξηθεί ο αριθμός επιθεωρήσεων των «εγκαταστάσεων παραγωγής άλλων χημικών ουσιών» ΕΠΧΟ και να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα του συστήματος, εφόσον είναι απαραίτητο, δίδοντας προτεραιότητα στους τομείς με ιδιαίτερη σπουδαιότητα για τη σύμβαση, και στη βελτίωση των δηλώσεων των κρατών μερών για τους χώρους ΕΠΧΟ·
- iv) εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης σχετικά με τις διαβουλεύσεις, τη συνεργασία και τη διερεύνηση, ιδίως τον μηχανισμό αιφνιδιαστικών ελέγχων, ο οποίος παραμένει χρησιμότερο και εύκαιρο όργανο, καθώς επίσης βιώσιμο και εύχρηστο εργαλείο του συστήματος ελέγχου του ΟΑΧΟ· τονίζοντας το νόμιμο δικαίωμα των κρατών μερών να ζητήσουν αιφνιδιαστικό έλεγχο χωρίς προηγούμενη διαβούλευση· και ενθαρρύνοντας τη χρήση του μηχανισμού όπου απαιτείται ως κάτι αυτονόητο·
- v) ανάπτυξη κατάλληλα προσαρμοσμένων στρατηγικών με στόχο την επίτευξη καθολικότητας της CWC, ιδίως όσον αφορά τη Μέση Ανατολή, μεταξύ άλλων με περιφερειακά εργαστήρια στις σχετικές περιοχές·
- vi) συνεχής βελτίωση των εθνικών μέτρων εφαρμογής και υπενθύμιση ότι η πλήρης συμμόρφωση προς το άρθρο VII συνιστά παράγοντα ζωτικής σημασίας για την παρούσα και τη μελλοντική αποτελεσματικότητα του συστήματος της CWC, μεταξύ άλλων:
- με την προσφορά βοήθειας στα κράτη μέρη που την χρειάζονται, όπως το έχουν καταδείξει οι κοινές δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και
 - με την ενίσχυση των εθνικών ελέγχων των εξαγωγών που απαιτούνται για να αποτραπεί η απόκτηση χημικών όπλων·
- vii) εξασφάλιση της ικανότητας του ΟΑΧΟ να παρέχει βοήθεια και προστασία·

- viii) ενθάρρυνση της διεθνούς συνεργασίας σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης, και, ιδίως, συμβολή στις δραστηριότητες δημιουργίας υποδομής του ΟΑΧΟ στα κράτη μέλη που αναπτύσσουν δική τους βιομηχανία και εμπόριο χημικών υλών·
- ix) έναρξη εργασιών προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι, μετά την ολοκλήρωση της καταστροφής όλων των χημικών όπλων, ο ΟΑΧΟ θα έχει τη δυνατότητα να επικεντρωθεί στις υπόλοιπες δραστηριότητές του, ιδίως τον ρόλο του όσον αφορά τη μη διάδοση·
- x) συμμόρφωση προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις αποφάσεις 1540 (2004) και 1673 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως για να ζητηθεί πρακτική συνεργασία μεταξύ του ΟΑΧΟ και της Επιτροπής 1540 του ΟΗΕ καθώς και άλλων φόρουμ με στόχο την εξάλειψη του κινδύνου απόκτησης ή χρήσης χημικών όπλων για τρομοκρατικούς σκοπούς, συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης πρόσβασης τρομοκρατών σε υλικά, εξοπλισμό και γνώσεις που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την ανάπτυξη και παραγωγή χημικών όπλων·
- xi) τα προγράμματα της παγκόσμιας εταιρικής σχέσης της ομάδας G8 με στόχο την ανάσχεση της διάδοσης όπλων και υλικών μαζικής καταστροφής μέσω της υποστήριξης του αφοπλισμού καθώς και του ελέγχου και της ασφάλειας ευαίσθητων υλικών, εγκαταστάσεων και γνώσεων.

Άρθρο 3

Η δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους σκοπούς του άρθρου 2 περιλαμβάνει:

- α) συμφωνία εκ μέρους των κρατών μελών όσον αφορά προτάσεις για θέματα ουσίας προς υποβολή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπόψη των κρατών μερών της σύμβασης κατά την προπαρασκευαστική φάση και κατά τη δεύτερη διάσκεψη αναθεώρησης·

- β) κατά περίπτωση, διαβήματα της Προεδρίας σύμφωνα με το άρθρο 18 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, με στόχο:

- i) την προώθηση της οικουμενικής προσχώρησης στη CWC,
- ii) την προώθηση της ουσιαστικής εθνικής εφαρμογής της CWC από τα κράτη μέλη,
- iii) την ενθάρρυνση των κρατών μερών να υποστηρίξουν και να συμμετάσχουν σε ουσιαστική και πλήρη αναθεώρηση της CWC και, με αυτό τον τρόπο, να επαναλάβουν την προσήλωσή τους στον θεμελιώδη αυτό διεθνή κανόνα κατά των χημικών όπλων,
- iv) την προώθηση των προαναφερόμενων προτάσεων που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Ένωση, προς εξέταση από τα κράτη μέλη, που αποσκοπούν στην περαιτέρω ενίσχυση της CWC·
- γ) δηλώσεις της Προεδρίας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την προετοιμασία και κατά τη διάρκεια της δεύτερης διάσκεψης αναθεώρησης.

Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. GABRIEL

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 89/173/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αναφέρονται σε ορισμένα στοιχεία και χαρακτηριστικά των γεωργικών και δασικών τροχοφόρων ελκυστήρων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 67 της 10ης Μαρτίου 1989)

Σελίδα 110, παράρτημα IV προσάρτημα 4 τρίτη περίπτωση:

αντί: «— τα γράμματα D ή ST ανάλογα με την ακολουθηθείσα μέθοδο δοκιμής (δυναμική ή στατική αντιστοίχως) της μηχανικής σύνδεσης πάνω από το ορθογώνιο που περιβάλλει το γράμμα “e”».

διάβαζε: «— τα γράμματα D ή S ανάλογα με την ακολουθηθείσα μέθοδο δοκιμής (δυναμική D — στατική S) της μηχανικής σύνδεσης πάνω από το ορθογώνιο που περιβάλλει το γράμμα “e”».
